

# Pequeña «cumbre» sobre Gibraltar

Gobernador de la Roca, el embajador británico en Madrid y Steward celebraron conversaciones

MADRID, 18. (PYRESA).—La pequeña «cumbre» británica sobre Gibraltar finalizó al mediodía. Durante tres días el gobernador militar de la colonia y el embajador británico en Madrid celebraron reuniones con altos funcionarios del Foreign Office. Hoy han discutido sus conclusiones el titular del Departamento, Michael Steward.

# DIRA GANDHI

**NECESITARA EL APOYO COMUNISTA PARA SOBREVIVIR**

primera vez en veintidós años la India reconoce un partido de la oposición

NEVA DELHI, 18. (Efe).—El viceprimer ministro, Morarji Mehta, jefe del partido de la oposición en la Cámara de Nueva India, fue elegido por los contrarios de la señora Indira Gandhi para encabezar el grupo opositor y con él formar una mayoría en la Cámara baja, según sus fuentes.

Diez y cinco de los doscientos y seis delegados del partido congresional votaron a favor y se unieron al presidente del partido, Siddawanhalli Sengappa. Este fue el que se expulsara a la hora del partido.

India necesita el apoyo de los miembros, lo cual significa que debe ganar votos de la oposición y de miembros independientes.

El resultado inmediato de la votación, el domingo, 16, del parlamento parlamentario de un partido de la oposición. Esta es la primera vez en veintidós años de independencia india que se vota a un partido de la oposición. Bajo la ley india, la mayoría debe tener no menos de 50 delegados en la Cámara para ser reconocido.

En el informe, como ahora la señora Gandhi se encuentra con 47 delegados menos para la mayoría, necesitará apoyo comunista para sobrevivir.

El bloque «anti-Gandhi» declara que son ellos el partido congresional legítimo y que la «verdad» y la «justicia» deben prevalecer.

El bloque «anti-Gandhi» declara que son ellos el partido congresional legítimo y que la «verdad» y la «justicia» deben prevalecer.

# TODO PUEDE SER PEOR

# EL «MIRV», ARMA NUEVA MAS TERRIBLE QUE NINGUNA

Se trata de un cohete capaz de llevar varias cabezas atómicas

NEW YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno).—Tal vez esta sea la penúltima hora para que se ponga en marcha el desarrollo de un nuevo «sprint» en la carrera de los armamentos nucleares que podría llevar a las dos superpotencias del mundo a un terreno de confrontación en el desarrollo de armas de terror tecnológicas. Esta impresión, que por lo visto comparten por igual Moscú y Washington, parece haber inducido ahora a las delegaciones de uno y otro Gobierno a abandonar las negociaciones, que se comenzaron en Helsinki, con lo que se ha dado en llamar «separación», es decir, con la suficiente voluntad como para generar un relativo optimismo.

Desde el desarrollo de la bomba atómica, hace quince años, y hasta la aparición de los misiles intercontinentales, ninguna arma parece estar destinada a tener un impacto tan decisivo sobre la humanidad como la que ahora está llegando rápidamente a ser conclusiva de su experiencia, a saber: el «vehículo de lanzamiento independientes» o «Mirv».

Este es un arma por la que cada potencia de medio o largo alcance podrá transportar varias cargas nucleares capaces de ser conducidas una contra un objetivo determinado. El período de desarrollo definitivo de esta arma y su entrada en servicio permitirán multiplicar la capacidad destructiva nuclear sin añadir, pues, un solo cohete a los arsenales es-

tratégicos de una u otra potencia. El problema que plantea el «Mirv» es que sería totalmente imposible observar por medios indirectos —tales como satélites espías— su entrada en servicio, ya que estos medios de detección, a lo sumo, pueden localizar el número de misiles emplazados por el adversario, siendo, por otra parte, muy improbable que una u otra potencia aceptaría una inspección «in situ» por parte de observadores enemigos. La solución que eventualmente podría darse en Helsinki a este problema antes de que el control sobre la nueva arma eluda totalmente a las potencias enfrentadas, sería la de acordar una moratoria sobre nuevas pruebas destinadas a perfeccionar el «Mirv». Se tiene entendido que aun cuando ni una ni otra delegación tiene autoridad para poder negociar sobre una eventual moratoria, tanto los representantes americanos como soviéticos abor-

darán, empero, la cuestión de formalización, ma no oficial. (Pasa a la página sexta)

# Romeo Gorria se incorpora al Consejo de Estado

MADRID, 18. (Cifra).—El exministro de Trabajo, don Jesus Romeo Gorria, se reincorpora a sus funciones como letrado del Consejo de Estado, según se ha podido saber de fuentes bien informadas.

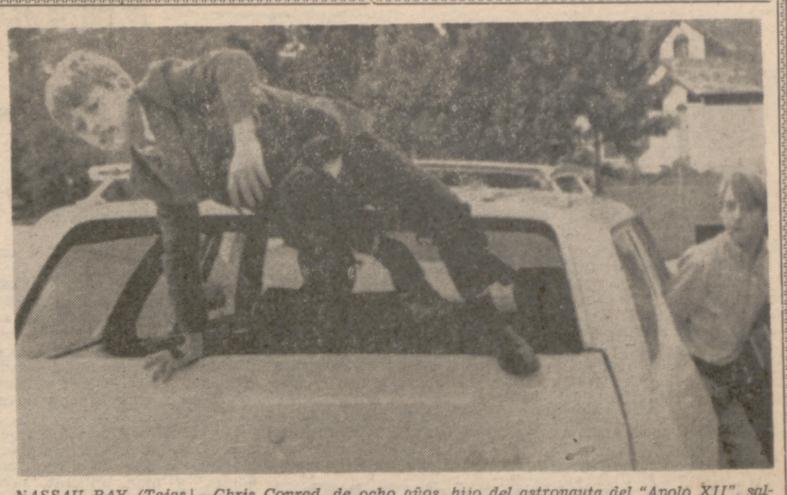
Don Jesús Romeo, que ingresó en el Cuerpo de Letrados del Consejo de Estado en 1942, se encontraba en situación de excedencia especial

Según fuentes bien informadas, aunque la «pequeña cumbre» se mostró satisfecha con las sugerencias del nuevo Gobierno español, cree prudente aguardar a que Madrid levante alguna de las medidas de bloqueo que gravitan, en la actualidad, sobre Gibraltar, antes de proponer conversaciones. (Pasa a la página siguiente)

# Mañana, en la LUNA

El «Apolo XII» entró en órbita lunar

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)



NASSAU BAY (Tejas).—Chris Conrad, de ocho años, hijo del astronauta del «Apolo XII», salta por la ventana trasera de un coche al regresar de los servicios religiosos del domingo. A la derecha, su hermano mayor Peter. Los chiquillos se muestran ajenos a los peligros que entraña la aventura espacial.—(Telefoto Upi-Cifra.)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres. Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

VALLADOLID, martes 18 de noviembre 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 2.695 — Precio: TRES Ptas.

# CLAUSURA DE CATEDRAS DE LA SECCION FEMENINA



En las localidades de Ceinos y Cuenca de Campos, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, presidió el acto de clausura de las cátedras de la Sección Femenina. En la foto, una demostración de bailes regionales en Ceinos. (INFORMACION EN TERCERA PAGINA)

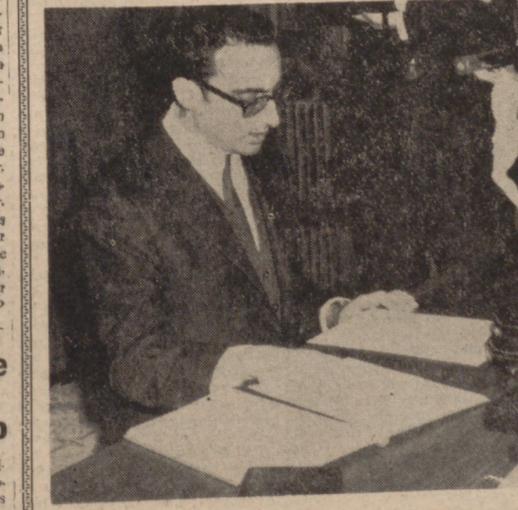
# ACTUALIDAD DE JOSE ANTONIO

TODO gran pensamiento político tiene una historia que le es propia, una biografía que le es peculiar y en la que los contenidos de dicho pensamiento alcanzan diversas fases de vigencia, de virtualidad, de validez actual. En ocasiones, esa validez se refiere más a las formas externas que a los contenidos sustanciales; otras veces es la médula misma del pensamiento la que muestra su capacidad para proyectarse sobre un retazo de la historia. En nuestro tiempo, probablemente mucho más que en otros, el pensamiento de aquel gran español y exacto intelectual que fue José Antonio Primo de Rivera, adquiere a los ojos de los hombres de hoy, especialmente de los jóvenes, calidades de máxima actualidad, relieve de gran doctrina nacional desde la que todas las transformaciones, que pueden sintetizarse en la justicia y en la libertad, son posibles. Buena prueba de esa creciente validez la constituye la referencia del Ministro Secretario General del Movimiento, quien hablando de la gran tarea de la unidad, citaba aquellos parrafos en que José Antonio decía que todo lo que arriesga la unidad de destino de la patria es separatismo, que nadie, desde un grupo, puede considerar a España como un objeto patrimonial.

«ESTAS palabras de José Antonio, esgrimadas en su obra —dice Fernández Miranña—, son la gran verdad que late en la raíz esencial de la Falange. Quien pretenda utilizarla de una u otra manera, desde la exaltación o el denuesto, para fines de grupo, ni es falangista, ni ha entendido nunca a la Falange, ni sirve a la unidad de España.» Hay una gran razón, un gran acierto en estas palabras del Ministro Secretario General del Movimiento. Toda la obra joseantoniana, en efecto, tiende a la consideración armónica de la patria como una unidad de destino, como una empresa colectiva, como un servicio histórico. El mundo de hoy necesita, precisamente, volver a encontrar esas grandes empresas, esas grandes unidades de destino en las que se armonizan, dentro del marco de cada comunidad, los problemas de la justicia con los de la libertad y la solidaridad. He aquí, pues, la primera razón de la vigencia actual de José Antonio.

PERO hay, aún, otra. Y es la del estilo desde el que se afrontan los problemas. En efecto; cada etapa de acción política va signada por un estilo, por una manera de pensar y de hacer; por una actitud peculiar desde la que ver, entender y resolver los problemas. El estilo de José Antonio, hecho de precisión, de rigor intelectual, de vocación hacia la exactitud conceptual, de amor a la norma y al deber, es probablemente en sí mismo, sin ulteriores precisiones, todo un mensaje a la juventud. El modo de ver a España y a sus problemas que José Antonio ejerció en todo momento es, de por sí, un válido camino para avanzar hacia el futuro con resolución. El estilo de José Antonio es un estilo de nuestro tiempo: un estilo de unidad, de armonía, de amor que es más exigencia que complacencia. De ahí su actualidad; de ahí, también, la vigencia de la norma de conducta, de pensamiento, de actitud, que de él emana permanentemente, como de fuente inagotable de energía, de ambición y de juventud.

# TOMA DE POSESION



MADRID.—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo gerente de Servicios de la Secretaría General del Movimiento, don Adriano Gómez Molina. En la foto, un momento de la jura del señor Gómez Molina.—(Foto Cifra.)

# Disminuye la mortalidad infantil en España

Pero se hace necesaria una campaña de alfabetización sanitaria

MADRID, 18. (PYRESA).—Lo verdaderamente importante es que la mortalidad infantil ha disminuido enormemente en España, ha declarado a un redactor de PYRESA el doctor don Juan Boch Marin, académico, ex jefe de los servicios médicos infantiles de la Seguridad Social, puericultor del Estado y actualmente director del Hospital Infantil de San Rafael.

Hace unos días apareció en la Prensa una estadística sobre la mortalidad infantil. Francia arrojaba una cifra del 21,9 por 1.000 de niños muertos, Noruega el 16,3, Alemania Federal el 23,8, Estados Unidos el 24,7 y la URSS un 27,6. España, según estas informaciones, alcanzaba la cifra del 37,8.

En el año 1901, de cada 1.000 niños nacidos vivos, 186 morían en el primer año, lo que representaba una cifra de más de 10.000 niños al año. En el 36 disminuyó a 112 por cada 1.000 y en estos dos últimos años, 67 y 68, la cifra es sólo del 25,3 y del 24,2, respectivamente.

España tiene menos mortalidad infantil, por otra parte, que los países del sur de Europa: Italia, Portugal, Grecia y Yugoslavia. La causa de esta mortalidad puede ser de tres clases: congénita, alimenticia e infecciosa.

Para que la curva de la mortalidad infantil siga el camino descendente, se hace necesaria una campaña de alfabetización sanitaria. Además de ser un problema de la medicina, la mortalidad infantil es un problema de educación.

# OPTIMISMO EN HELSINKI

Champán y sonrisas ante las conversaciones para la limitación de armamentos estratégicos

VIENA.—(Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGUIAGARAY).—Según aseguran los 30 periodistas—de casi 400 que han acudido a Helsinki—admitidos a la apertura de las «conversaciones» para la limitación de armas estratégicas (SALT, en abreviatura inglesa), la ceremonia inicial parece prometedora.

En el Salón Amarillo del Smolna, antiguo palacio del gobernador zarista en Helsinki, el americano Smith y el soviético Semyonov han chocado repetidamente sus copas de champán, mientras que mantenían una conversación llena de sonrisas. El jefe de la delegación rusa prescindió, tras las primeras frases, del intérprete y se puso a hablar directamente en inglés perfecto. Se leyó el mensaje de Nixon, más optimista de lo que se esperaba, y el delegado de la URSS, Semyonov, contestó repitiendo la postura soviética, conocida ya desde hace días por el comentario publicado en el semanario político «Novoye Wremya» («Tiempo Nuevo»).

(Pasa a la página siguiente)

# Mañana, en la Luna

## El «Apolo XII» entró en órbita lunar

NUEVA YORK. (Efe). — El «Apolo XII», que mañana llegará a la Luna, entró en órbita lunar ayer, a las 4,32 (hora española). La nave entró en la cara oculta de la Luna con quince minutos de adelanto sobre el horario previsto.

Durante treinta y cuatro minutos, el «Apolo XII» perdió todo contacto con la Tierra, en cuyo periodo Conrad, Gordon y Bean encendieron el motor del módulo de servicio para colocarse en una órbita lunar elíptica de 312 kilómetros de apogeo y 111 de perigeo.

La operación, según confirma el Centro Espacial de Houston, se llevó a cabo «casi con tanta precisión como estaba planeada».

Gordon, piloto del módulo de comando, accionó los motores del

módulo de servicio durante cinco minutos y 55 segundos.

Cualquier variación en este tiempo o un error en la dirección hubiera obligado a los astronautas a regresar a la Tierra.

«El Yankee Clipper», con el «Intrepido» a cuestas, ha llegado a tiempo», dijo Conrad, comandante de la expedición, a través de la radio.

Los primeros comentarios que han hecho los astronautas sobre la Luna se refieren a que «era bonita» y muy brillante, pero poco después añadieron que había zonas más oscuras y se podían divisar los cráteres.

Durante los treinta y dos minutos que la nave permaneció aislada de comunicación con la Tierra, en el Centro Espacial de Houston hubo momentos de tensión que terminaron al oír la voz de los astronautas indicando el éxito de la operación de entrada en órbita.

### LA LUNA, EN COLOR

NUEVA YORK, 18. (Efe). — «Fantástico», exclamó Charles Conrad desde el módulo de mando del «Apolo XII» mientras explicaba cuanto iba viendo a poco más de cien kilómetros de la Luna.

Al mismo tiempo, los espectadores de la Televisión norteamericana podían apreciar en color el cielo, el Sol, la Luna y sus cráteres.

Durante treinta y tres minutos, inmediatamente después de entrar en órbita lunar elíptica, el «Apolo XII» ha mantenido una emisión de televisión en color.

«Es el negro más negro que he visto nunca», dijo Conrad, refiriéndose al espacio circundante. «Como ébano».

«El Sol queda hacia abajo», añadió el comandante del «Apolo XII» poco antes de que la nave se escondiera otra vez tras la cara oculta de la Luna.

Sobre el paisaje, los astronautas han dicho que veían masas como nubes, pero en seguida hicieron la observación de que no eran tales, sino rocas lunares.

### ATERRIZAJE LUNAR DE PRECISION

NUEVA YORK, 18. (Efe). — El objetivo del aterrizaje lunar del «Apolo XII» no es llegar a la Luna, sino que el «Intrepido» quede asentado en una zona precisa del Océano de las Tormentas, de cien metros de ancho por otros tanto de largo.

Si Conrad consigue que los diez metros del «Intrepido» con patas desplegadas quede en la zona prevista, habrá conseguido un «aterri-zaje de precisión» que permitirá el aterrizaje de futuras misiones en lugares montañosos de la Luna, donde un pequeño error pondría en peligro la vida de los exploradores lunares.

Si al tomar tierra el vehículo de aterrizaje lunar queda inclinado más de 35 grados, sería imposible el despegue posterior de su sección de ascenso, en la que los astronautas marchan a reunirse con su compañero que, en órbita lunar, tripula el vehículo principal de la misión, según el programa «Apolo».

El primer aterrizaje lunar humano, el del «Apolo XI», el pasado julio, tenía como objetivo principal llegar a la Luna, y el lugar de aterrizaje asignado le había sido señalado, sobre todo, como punto de referencia.

Neil Armstrong, el piloto del «Aguila» de la misión «Apolo XI», posó el vehículo, tripulándolo manualmente, a seis kilómetros del punto que tenía señalado en los mapas de los planes de vuelo.

Pero a partir del vuelo «Apolo XII», si tiene éxito en su punto de aterrizaje, los astronautas de futuras misiones «Apolo» habrán de conducir a cada uno de sus módulos lunares con absoluta precisión al punto señalado, si es imposible, suspenderán la misión para que el vehículo espacial no sufra daños que pudieran impedir su despegue y el regreso de los astronautas.

Conrad y Bean deberán posarse en un punto situado a 2.990 grados latitud Sur y 23,403 longitud Oeste, en el Océano de las Tormentas, en un cuadrado llano a unos ochocientos metros del cráter de doscientos metros de diámetro donde el «Surveyor III» se posó el 19 de abril de 1967.

Los ingenieros de la NASA han llegado a la conclusión de que cuando el «Aguila» se separó del «Columbia» en la misión «Apolo XI», fue una pequeña diferencia de velocidad respecto a la prevista — medio metro menos por segundo — lo que originó que el aterrizaje no tuviera lugar en el punto previsto.

Para que el error no vuelva a repetirse, el «Intrepido» seguirá una maniobra de «separación suave» del vehículo nodriza «Yankee Clipper» en su descenso a la Luna.

«Nos confiamos y esperamos —terminó diciendo Pablo VI— que todos aquellos que tienen un papel en la guerra del Vietnam contribuyan a hacer que las negociaciones resulten más fáciles y rápidas y que estas negociaciones puedan conducir pronto no sólo a la conclusión del conflicto, sino también a la paz, a la verdadera y duradera paz».

## UN ANUNCIO

MADRID. (PYRESA).—El diario «Arriba» publica en su número de hoy, martes, y bajo el título «Un anuncio» la siguiente nota:

«Arriba», al dar cabida en sus páginas del sábado al anuncio de un concurso para la adquisición de tres mil camisetas blancas por parte de la Secretaría General del Movimiento, no podía imaginar —en su buena fe— la atención suscitada por el tema. Nos sorprendió que un anuncio de tan escasa entidad gozase de los honores de verse reproducido, previsiblemente, en el intencional propósito de asignar una significación desproporcionada a su naturaleza.

Puestas las cosas en tales términos, importa esclarecer el tema de manera concluyente, finalidad a la que pueden contribuir estas precisiones:

Primera.—El Organismo administrativo facultado para autorizar la citada adquisición es la Junta Económica de la Secretaría General del Movimiento. En uso de sus facultades, dicha Junta acordó proceder a la adquisición de las tres mil camisetas blancas en reuniones celebradas el veintinueve de mayo y el diecisiete de octubre del año en curso.

Segunda.—El Tesorero General del Movimiento era la autoridad a quien correspondía la ejecución de tal acuerdo.

Tercera.—Por razones que no se nos alcanzan, el extesorero general no procedió a remitirnos el anuncio hasta el día 13, jueves.

A «Arriba» no le correspondió en este caso ninguna clase de enjuiciamientos. Sólo restablecer la cabal verdad de unos hechos de tan escasa importancia objetiva como sorprendente producción y utilización.»

# LA PAZ en VIETNAM REQUIERE UN PROCEDIMIENTO BIEN MEDITADO Y RESPONSABLE

### PALABRAS DE PABLO VI ante los gobernadores norteamericanos que ayer le visitaron

CIUDAD DEL VATICANO.— (Del correspondiente interino de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — El Papa Pablo VI ha hecho alusión a la guerra del Vietnam en el discurso pronunciado esta mañana ante los gobernadores de Estados Unidos que acudieron a cumplimentarle a la Ciudad del Vaticano.

«Con gran interés —dijo el Papa hablando a los gobernadores USA— observamos los acontecimientos que se desarrollan en vuestro país en estos días. Hemos reaccionado sobre las difusas manifestaciones que solicitan el final de la guerra del Vietnam, que dura ya desde hace años sin que exista la perspectiva de una solución a nivel militar y que cuesta tanto en medios y sobre todo en vidas humanas.

- #### CUATRO CONSEJOS
- Para conducir con seguridad durante la noche:
  - Disminuya su velocidad.
  - Incremente su visibilidad.
  - Aumente su atención.
  - Hágase ver.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

manas. Nos creemos que podemos decir que nadie más que Nos desea que esa guerra y cualquier otra guerra tiene que cesar y nuestros votos más fervientes son para que termine en seguida.»

«Nos comprobamos con satisfacción —siguió diciendo Pablo VI— que esta es también la decisión, nuevamente confirmada, de vuestro ilustre Presidente, y Nos no podemos dejar de alentarlos en este propósito. Sin embargo, Nos comprendemos que un modo apropiado para cerrar el conflicto requiere, en las circunstancias presentes, un procedimiento bien meditado y responsable, no sólo para impedir que se cidan obligaciones internacionales que el honor y la necesidad de no traicionar la confianza de los aliados exigen que se respeten, sino también por la causa y el ideal que se proponen perseguir vuestros conciudadanos, por los cuales muchos han sacrificado sus vidas; es decir, ayudando a un pueblo que es débil y necesita asistencia en la defensa de su derecho a la autodeterminación y a la libre promoción de su pacífico desarrollo. Esta causa y este ideal no pueden ser negociados.»

«Nos confiamos y esperamos —terminó diciendo Pablo VI— que todos aquellos que tienen un papel en la guerra del Vietnam contribuyan a hacer que las negociaciones resulten más fáciles y rápidas y que estas negociaciones puedan conducir pronto no sólo a la conclusión del conflicto, sino también a la paz, a la verdadera y duradera paz».

### EL CANCER PUEDE DESTRUIR SU SONRISA

## Ha muerto un trasplantado de corazón

PISTBURGO (Estados Unidos), 18. (Efe-Upl).—Bernard Anolik, uno de los supervivientes más antiguos de un trasplante de corazón, ha fallecido a primeras horas de esta mañana en el Hospital de la Universidad presbiteriana.

Anolik, de cuarenta y siete años, ha vivido catorce meses y dieciocho días con el corazón de un joven de veintidós años.

Un portavoz del hospital ha declarado que el fallecimiento ha sido causado por una infección producida por el continuado uso de drogas para evitar el rechazo.

## Ampliación en las normas de ventas a plazo

MADRID, 18. (PYRESA).—La Dirección General de los Registros y del Notariado ha dictado una resolución por la que se amplía la circular de 19 de noviembre de 1968, sobre ventas a plazos de bienes muebles y registro de los contratos correspondientes. La ampliación se refiere a un nuevo apartado en el que se señala que la facultad del deudor de satisfacer anticipadamente el importe de la parte del precio pendiente de pago es regulada, a efectos del registro especial, por la ordenanza del mismo, que dispone que se comunique el hecho al registro mediante escrito o carta con el sello del vendedor o financiador, al que habrá de acompañarse el resguardo del asiento de presentación.

La resolución correspondiente de la mencionada Dirección General se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

## Pequeño «cumbre»...

(Viene de la página anterior)

Que Radio Nacional haya suprimido sus comentarios destinados a Gibraltar, es interpretado en Londres como un signo positivo, pero insuficiente.

Al parecer, cuando el embajador británico regrese a Madrid, presentará de manera oficiosa el punto de vista británico sobre una nueva ronda de conversaciones hispano-inglesas y propósito de Gibraltar. Pero el anuncio de una oferta de conversaciones no será hecho público —insisten las mismas fuentes— hasta que Madrid autorice alguna comunicación entre Gibraltar y España, bien sea por tierra, a través de La Línea, o por mar, con Algeciras, o al menos levantando la actual prohibición de vuelos sobre aquella zona.

## Crónica de Viena

(Viene de la página anterior)

Una limitación del armamento estatábil, sin ocasionar desventajas a la Unión Soviética ni a los Estados Unidos —ha dicho Semyonov— ha de resultar en interés mutuo y del resto del mundo. La consecución de resultados positivos en estas conversaciones han de mejorar las relaciones entre ambos países y reforzar la paz mundial. Las dificultades y obstáculos —añade el delegado soviético— pueden y tienen que ser superados hasta encontrar soluciones razonables «si ambas partes se esfuerzan de verdad por hallar un acuerdo aceptable».

Con estas palabras, Semyonov ha pretendido demostrar la afirmación oficial soviética de que la URSS se encuentra «totalmente decidida» a buscar resultados positivos en las conversaciones que acaban de iniciarse. Esta postura tiene sin embargo, un doble filo: si por una parte se prenda del interés de la Unión Soviética en las conversaciones, por otra responde evidentemente a una maniobra psicológica para desplazar hacia los Estados Unidos y la Administración Nixon la responsabilidad de un posible fracaso.

### EL PRIMER ACUERDO

Y a pesar del clima toroidal del comienzo, los técnicos en la materia recuerdan que no es posible hacerse ilusiones. La complejidad de los armamentos sobre los que va a tratarse no permiten —y Nixon ha ruidado a ello en su mensaje— plantear soluciones simples. Centra los titulares sensacionalistas utilizados por parte de la Prensa, no se trata por ahora de una conferencia de desarme, sino, según indica claramente el título oficial de una limitación. Es decir, de detener de algún modo la desbocada carrera de armamentos atómicos y cohetes. Los sistemas de ataque y defensa han llegado a tal proliferación que desembocan gramaticalmente en los más olvidados juegos de palabras (como: por ejemplo, sistema anticohetes anti-

cohetes) y se traducen económicamente en un peso que ni siquiera los grandes colosos se sienten capaces de soportar. Para esta primera fase o conversaciones previas en Helsinki, que pretenden tan sólo delimitar el ámbito de las cuestiones que van a tratarse, los expertos cuentan con una duración de semanas. Para la fase definitiva, bien se celebre en Helsinki o se traslade a otras capitales europeas más simpáticas para los americanos, como Viena o Ginebra, se calculan meses y hasta años. Se recuerda al respecto que las negociaciones entre Oriente y Occidente presentan siempre un cariz sumamente laborioso. Nueve años duraron por ejemplo las negociaciones para llegar al Tratado de Estado Austríaco, y cuatro años las del Tratado de no Proliferación Atómica, que todavía está en el aire, por no hablar de las interminables conversaciones alrededor de la forma de la mesa sobre la que habría de tratarse la cuestión del Vietnam. El tema que se plantea hoy es de una gravedad muy superior, no sólo en sí mismo, sino por las posibilidades que encierra de desatar una verdadera «tracción en cadena» de conversaciones, entre las que se perfilan ya las proyectadas sobre seguridad internacional, o incluso un verdadero desarme.

La apertura en Helsinki parece, sin embargo, colocarse bajo un signo optimista. Tras una hora de intercambio de cortesías en la inauguración, ambas delegaciones, con sus veinte consejeros cada una, pasaron al salón azul para sentarse a una mesa de ocho metros, y bastaron veinte minutos para llegar al acuerdo de comenzar el primer contacto serio, en la Embajada americana. El resultado puede parecer ridículo en las medidas del hombre normal; pero si se considera que en las conversaciones de París los participantes necesitaron semanas enteras para decidir la composición de las delegaciones o la forma de la mesa, estos primeros signos resultan alentadores.

Hace unos días falleció en nuestra ciudad don Raimundo Pérez Flores. De las simpáticas con que gozaba fue una clara muestra el acto del sepelio, en el que se reunieron para acompañar en el responso rezado en la parroquia de San José Obrero y hasta el Cementerio numerosos amigos, entre los que se encontraban, igualmente, muchas de las amistades de su hijo, nuestro querido amigo, don Raimundo Pérez, jefe de emisiones de «La Voz de Valladolid».

Fue don Raimundo Pérez Flores un hombre agradable, de trato abierto, y un padre de familia

# LA BOLSA

## MADRID

### COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER

Comienza la presente semana de Bolsa con una sesión con claro predominio de las órdenes de venta.

### CUPONES

	Anter.	HOY
Metro	59	54,50
Fenosa	42	42
Ponferrada	580	613
Resinera	1.200	1.200
Petróleo		330
Cámpa		92
Central		1.640

### BOLSA DE BILBAO

Banco de Bilbao	1.250
Banco de Vizcaya	1.335

### ACCIONES

Banco de Santander	1.508	1.499
Banco Exterior de España	655	660
Banco Central	1.740	1.445
Banco Español de Crédito	1.180	1.168
Banco Hispano Americano	1.212	1.205
Banco Ibérico	1.042	1.039
Banco Popular	1.386	1.386
Banco de Fomento	620	610

### ELECTRICAS

Electra de Viesgo	230	232
Reunidas Leonesas	108	109
Reunidas de Zaragoza	105	105
Fecsa, 5.000	328	327
Fecsa, 1.000	331,5	331
Fenosa	176	177
Hidroeléctrica Cantábrica	230	232
Hidroeléctrica Española	281,5	283
Iberduero, ordinarias	341	340
Saños del Nansa	143	142
Sevillana de Electricidad	234	235
Unión Eléctrica Madrileña	211	211,5

### VARIAS

El Águila	312
Cervezas de Santander, S. A.	270
Azucarera Española	255
Fibro	1.160
Dragados y Construcciones	1.025
Enclinar	567
Cuiza	174
Inmobiliaria Metropolitana	390
Urbis	483
Vacesa	275
Urbanizadora Metro	690
General de Inversiones	567
Cartisa	567
Fibansa	750
Duro Felguera	590
Los Guindos	110
Ponferrada	85
Cámpa	202
Tabacalera	225
Construcción Naval, ordinarias	105
Transmediterránea	296
Cros	275
Energía e Industria Aragonesa	212
Explosivos	438
Iberul del Nitrógeno	90
Iberul del Nitrógeno	224
Española de Petróleos	84
Resinera Española	671
Périx	350
Hornos de Vizcaya	1.088
Seat	133
Citroen Hispania	205
Auxiliar de Ferrocarriles	193
Metalúrgica Santa Ana	175
Fasa	330
Santa Bárbara	93
Material y Construcciones	168
Española del Zinc	164
Nueva Montaña Quijano	300
Telefónica	112
Pefasa	277
Snice	115
Metro Madrid	219

## SUCESOS

### Traficantes de drogas y revistas pornográficas detenidos en Madrid

MADRID. (PYRESA). — Cuando pretendían vender folletos pornográficos y diversas clases de drogas, fueron detenidos por funcionarios de la Jefatura Superior de Policía un matrimonio y tres personas más, todos ellos extranjeros. Está fracasada la operación de los traficantes de pornografía y drogas, y otras actuaciones consumadas por los mismos, fueron realizadas principalmente en salas de fiesta y sus destinatarios principales eran jóvenes.

La Jefatura Superior de Policía tuvo conocimiento de que en una céntrica sala de fiestas madrileña habían sido observadas extrañas comunicaciones entre varios individuos extranjeros y el personal del establecimiento. Ante la sospecha de que se tratase de algún negocio ilegal, un inspector de Policía, a cuyo cargo corría el servicio, estableció contacto con los sospechosos, a uno de los cuales manifestó interés por adquirir drogas y folletos pornográficos. El sospechoso le indicó que podía ofrecerle diversas cantidades de grifa, hashis y otras estupefacientes, con la condición de que la operación se realizase fuera del territorio español y la mercancía se pagase en dólares. En cuanto al material pornográfico, se le

dijo al policía que podría adquirirlo mediante el pago de trescientas pesetas por cada folleto.

### LOS ENCARTADOS

Las investigaciones policíacas prosiguieron y un matrimonio sospechoso fue localizado en una pensión de la calle Jardines. El nombre del esposo corresponde a las iniciales E. E. M., y el de su esposa a I. H. H., ambos nacidos en Irán y con residencia habitual en Copenhague. En su poder se encontraron doscientas cincuenta revistas pornográficas, editadas en la capital danesa. Ambos declararon que las habían adquirido en su ciudad de residencia, donde no existe prohibición en relación con este tipo de publicaciones.

En el curso del mismo interrogatorio declararon, igualmente, que habían vendido cincuenta de estos folletos a un camareiro y diversas cintas cinematográficas con argumentos pornográficos a un músico. Posteriormente fueron ocupados al primero veinticinco ejemplares de aquellos impresos. Asimismo, el matrimonio iraní declaró que un individuo, cuya identidad corresponde a las iniciales E. E. A., natural de Kingenton (Jamaica), y residente en una pensión de la calle de Magallanes, había organizado en una ocasión una sesión de proyecciones con estos documentos pornográficos.

Como encartada también en estas actividades, ha sido detenida una joven, cuyas iniciales de identificación son C. Z., también jamaiquina, novia de E. E. A. Esta llegó a España el pasado 15 de septiembre con la intención aparente de estudiar castellano. Últimamente había visitado diversos países de Europa Oriental.

### CINCO MIL PESETAS POR UNA FELICULA PORNOGRAFICA

Otro de los participantes en esta actividad, cuyas iniciales corresponden a C. G., nacido también en Kingenton, fue detenido al comprobarse que conservaba seis películas semejantes a las anteriormente intervenidas. En sus ropas interiores fueron hallados varios gramos de hashis y un cigarrillo de grifa. El mismo manifestó que había pagado cinco mil pesetas por cada una de las películas de mayor duración y cuatro mil por otras más breves. También dijo que había comprado la grifa a un indi-

viduo cuyo nombre y paradero eran desconocidos. Tan sólo se indicó que se trataba de un conductor de un coche «Mercedes» que le había cobrado quinientas pesetas por las drogas.

El misterioso conductor de «Mercedes» fue identificado como un individuo que trajo al matrimonio iraní desde Copenhague a España. El matrimonio se detuvo en Madrid según parece, a raíz de personas «de confianza» para sus personas «corresponsales» de la venta de folletos pornográficos.

Todos los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad competente.

### SUCESOS LOCALES

### Un muerto en accidente de tráfico

Ayer tarde, en el kilómetro 9,250 de la carretera local VA-38.180, que conduce al término municipal de Esgueva, concretamente en el kilómetro 29,089, conducido por Andrés González, y la furgoneta VA-38.180, que conducía don Mamso Martín. Como consecuencia del accidente, murió el conductor del vehículo, al abrirse la puerta caer a la calzada, siendo arrollado por el camión VA-38.180, conducido por Arsenio González Rodríguez, que circulaba en dirección opuesta.

### OTRO HERIDO DE PROMOCION MENOS GRAVE EN CIDENDE DE CARRETERA

Ayer, también por la carretera, frente al Matadero Municipal, chocó un turismo con un camión, resultando herido Garrobo Barbitas. Fue trasladado a la Residencia Sanitaria, donde se calificó su estado pronóstico menos grave.

### HERIDA GRAVE EN LA CARRETERA DE ZARATON

Ayer tarde fue atropellado un turismo, en la carretera de Zaraton, Esperanza Escobar González, de ocho años, trasladada a la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo», donde se le apreció herida de fractura de fémur, siendo trasladado su estado de pronóstico grave.

## + NECROLOGICAS

### Don Raimundo Pérez Flores

Hace unos días falleció en nuestra ciudad don Raimundo Pérez Flores. De las simpáticas con que gozaba fue una clara muestra el acto del sepelio, en el que se reunieron para acompañar en el responso rezado en la parroquia de San José Obrero y hasta el Cementerio numerosos amigos, entre los que se encontraban, igualmente, muchas de las amistades de su hijo, nuestro querido amigo, don Raimundo Pérez, jefe de emisiones de «La Voz de Valladolid».

Fue don Raimundo Pérez Flores un hombre agradable, de trato abierto, y un padre de familia

# El arte de su tiempo

## Referencia del profesor Camón Aznar en la Universidad

En el Aula Magna de la Universidad, el profesor Camón Aznar, catedrático de Historia del Arte de la Central y del Museo "Lázaro Galdiano", disertó sobre el tema del arte de su tiempo y el arte de su tiempo en un ciclo conferencial con motivo del quinto centenario de la boda de los príncipes de Castilla y Fernando cuando allí teníamos muchas posesiones de la Corona de Aragón, un Ejército—el más decidido y arrojado—y un arte inigualable en los artistas italianos, pero se producían entonces verdaderos contrastes. Cuando en Valladolid, por ejemplo, construía el Cardenal Mendoza el Colegio de Santa Cruz, con aires del Renacimiento y en esencia Renacimiento y en aperturas góticas, Fray Alonso de Burgos erigía a costa de su bolsillo otro colegio, el de San Gregorio, en el que se manifestaba una belleza gótica desconocida y hermosa. A este mismo contraste se debían las actuaciones de escultores y pintores. Por ejemplo, Pedro de Berruguete, después de poner cátedra en la biblioteca del Duque de Urbino como pintor de arte nuevo, cuando regresa a España trata de ponerse en vigencia con los pintores españoles y flamencos y tiene que ir hacia atrás, aunque posteriormente volvieran los ojos a las ideas "romanas".

El arte del tiempo del Rey Fernando es el mismo que el de Isabel por razones de españolismo, de unidad de sentimiento y de amor, vino a decir Camón, demostrando con intervenciones certeras. El viajero Münzer, testigo de aquellos días



de la inquebrantable voluntad de restaurar templos después de la conquista de Granada, da fe de una actividad febril que en el orden artístico va muy lejos.

El Monasterio de San Juan de los Reyes fue construido para conmemorar la batalla de Toro, decisiva para la unidad de España. Juan Guas es el maestro de las obras y en la fábrica hay una inscripción indicativa de que el rico monumento fue "edificado por mandato de los reyes don Fernando y doña Isabel". Lo mismo sucedería en Salamanca, Santa Engracia de Zaragoza, el Hospital de Valencia—ya muerta Isabel—, San Marcos de León, la Catedral de Granada, la ampliación de la Seo, etc. La misma capilla granadina donde están enterrados los esposos es obra de los dos, como las siglas F. I. que acompañan las decoraciones, "como una proclamación de amor y solidaridad".

Camón Aznar destaca las tendencias antagónicas existentes en el arte de aquel tiempo, la pórdica y la mudéjar, como pudiera ser demostrado en Valladolid mismo.

La conferencia fue seguida con patente interés por el público, que al final aplaudió largamente. Ocuparon asientos de honor los catedráticos doctores Juan José Martín González, Emilio Alarcos, de la Universidad vallisoletana, y don Emilio Gómez Orbanjea, de la de Madrid, así como la directora del Museo Nacional de Escultura Polseromada, doña Eloísa García García, viuda de Wattenberg; director del Archivo de Simancas, doctor Amando Represa, y otras personalidades.

### Aguilafuerte rendirá homenaje al escultor Florentino Trapero

Hace unos días, en la localidad segoviana de Aguilafuerte, el Consejo Local del Movimiento elevó una propuesta al Ayuntamiento para que dicha localidad confiera al escultor natural de ella, don Florentino Trapero Bañesteros, el título de Hijo Predilecto de Aguilafuerte así como se asigna la denominación de "Escultor Florentino Trapero" a una calle céntrica de la localidad y que se constituya una comisión organizadora del homenaje que se le debe tributar.

Dicha propuesta fue aceptada por el Ayuntamiento para su aprobación definitiva.

El escultor Florentino Trapero restauró la imagen del Patrono de la Villa Santo Cristo de la Peña, y tiene obras suyas repartidas por toda la geografía nacional y es autor, asimismo, de diversas obras de la recientemente inaugurada Catedral de Vitoria.

### Ejercicios de tiro, en Renedo

Durante los días 19, 20 y 21, desde las nueve a las catorce horas, el Regimiento Acorazado de Caballería Farnesio número 12 realizará ejercicios de tiro en el campo de tiro de Renedo de Esgueva.

Está terminantemente prohibido por la superioridad militar el recoger chatarra y desenterrar los proyectiles que no hayan hecho explosión.

# El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento clausuró ayer las cátedras de la Sección Femenina en Ceinos y Cuenca de Campos

## Habló de diversas obras a realizar en estos pueblos

(De nuestro redactor, enviado especial.)

A las cuatro y media de la tarde nos encontramos en Ceinos de Campos. Momentos después llegó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, acompañado del subjefe provincial del Movimiento, don Fernando Velasco; delegada provincial de la Sección Femenina de la Falange; vicepresidente de la Diputación Provincial, señor Ferreras, y otras jerarquías provinciales.

El pueblo de Ceinos de Campos recibió a las jerarquías indicadas con muestras de gran afecto y simpatía.

En la carretera, junto al Ayuntamiento, el alcalde, don Miguel Escudero, actual médico del mismo, acompañado del Ayuntamiento en pleno, saludó a la primera autoridad civil de la provincia, quien después, acompañado de las autoridades locales y de la delegada provincial de la Sección Femenina, señorita Toñuca Trapote, asistió a la clausura de la Cátedra de la Sección Femenina, presenciando en el frontón del pueblo las diversas pruebas rítmicas de gimnasia, bailes populares y finalmente la lectura de certificados y entrega de diplomas a las madres ejemplares.

Una vez cumplido el programa de actividades sociales, que es un compendio de lo realizado por la Cátedra durante su estancia en esta Villa, el alcalde, don Miguel Escudero, pronunció unas breves y sencillas palabras, resaltando la labor de estas muchachas, que han realizado una labor positiva cultural y social en el pueblo, y expresó su gratitud en nombre de los vecinos.

Finalmente, nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil hizo ver al vecindario la magnífica labor que realiza la Sección Femenina de la Falange en estas tareas, llenas de amor, laboriosidad y convivencia social, para que todos los pueblos de la provincia de Valladolid puedan saber promocionarse y adquirir una cultura que es esencial en estos tiempos. Finalizó sus palabras anunciando al vecindario que en la próxima primavera Ceinos de Campos será testigo de las obras de realización de la segunda fase del saneamiento del pueblo y posiblemente puedan ser iniciadas las obras de pavimentación de calles.

La noticia dada por nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial fue acogida con una calurosa ovación.

A continuación, don José Pérez Bustamante visitó la exposición de labores que durante la estancia de la Cátedra han efectuado todas las muchachas y señoras que han acudido a las diversas clases de cultura y labores del hogar.

EN CUENCA DE CAMPOS

A las cinco y media de la tarde, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado de las jerarquías ya indicadas, se trasladó a la villa de Cuenca de Campos, donde fue recibido por el Alcalde de esta localidad y la Corporación, así como otras diversas autoridades locales.

En la plaza de la Villa, el señor Pérez Bustamante asistió al desarrollo del programa planteado por la Cátedra como clausura de la misma, y después de entregar diplomas y certificados de Auxilio

### El día 30, sorteo de los reclutas

En cumplimiento a lo dispuesto en la Orden del Ministerio del Ejército, de fecha 11 de octubre último (D. O. núm. 233), el día 30 de noviembre, y a las once horas, se procederá al sorteo de los reclutas del reemplazo de 1969 y agregados al mismo "útiles para todo servicio" y "servicios auxiliares", los cuales figurarán en las relaciones expuestas al público hasta el día 24.

Si no hubiera reclamación por parte de los interesados, éstos seguirán las vicisitudes del número que les correspondió en las listas.

Se advierte a los interesados y familiares de los mismos, en evitación de gastos, que no es obligatoria la asistencia a dicho acto y si de carácter voluntario y público en la forma acostumbrada.

Social y de madres ejemplares, al igual que en el pueblo anterior, pronunció unas palabras el Alcalde de la localidad, quien agradeció la estancia en su pueblo de la Sección Femenina, y les expresó su gratitud, en nombre del pueblo, por la labor tan eficaz que han realizado. Después dijo que quería expresar al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento las inquietudes del pueblo de Cuenca de Campos, y señaló las diversas necesidades y aspiraciones del pueblo, entre las que señaló la más principal, que es la del saneamiento de la localidad, y después otras de gran interés para la población, pero que se pueden realizar en un plazo más o menos largo.

El Gobernador Civil contestó al



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, durante su intervención en Cuenca de Campos.

Alcalde de la Villa diciéndole que se sentía muy satisfecho de oír las aspiraciones del pueblo y que podrían contar con la próxima realización del saneamiento del mismo, siempre que los vecinos todos colaborasen de manera eficaz, puesto que Cuenca de Campos, como bien ha dicho su Alcalde, será lo que sus vecinos quieran.

Al igual que en Ceinos de Campos, en esta localidad el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento cerró al acto entonando el "Cara al Sol" y dando los gritos de ritual.

La jornada de ayer de nuestro Gobernador Civil fue sencilla, pero llena de un espíritu falangista y, sobre todo, llena de interés por todos los pueblos de la provincia.

A. ALVARO

### MADRES EJEMPLARES Y ASISTENTES AL CURSO EN LA CÁTEDRA DE CEINOS DE CAMPOS

**Bonificable para Servicio Social:** Catalina Ortiz Domínguez, Encarnación Ortiz Vielva, Plácida Parde, Albina Álvarez Martínez, Esther Salgado Domínguez, Rosalía Fernández Fernández, Purificación Rodríguez Alonso, Milagros Fernández Rodríguez, María José Rodríguez Vielva, María Nieves Méndez Sanabria, Milagros Domínguez Domínguez, Begoña Pardo Carlión, María-Fuentes Ramos Simón, Aurora Fernández Fernández, María Isidora Ramos Pardo, Angela Rodríguez Domínguez y Enequina Lobo Carriño.

**No bonificable:** Lucila Lobo Dobarro, Dionisia Álvarez López, María Lourdes Fernández Fernández, María Petra Vielva Ramos, Gregoria Medina Cunqueo y Elvira Ramos Ortiz.

### Recolección mecánica de maíz-grano

En la Granja-Escuela "José Antonio"

El jueves, a las cuatro de la tarde, si el tiempo no lo impide, se llevará a cabo esta demostración, que hubo de aplazarse el pasado sábado por la ineficiencia del tiempo, la cual se celebrará en la Granja-Escuela "José Antonio", de la Diputación, como parte de las actividades del Ministerio de Agricultura y del Centro de Castilla la Vieja y León, del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, que funciona en dicha Granja-Escuela.

La recolección se hará con cosechadora especialmente preparada para recolectar cuatro filas de maíz (3,20 metros de corte) simultáneamente. Como se trata de una operación nueva en esta región y muy espectacular por el gran rendimiento del trabajo, se espera una gran asistencia de agricultores, que podrán apreciar esta forma realmente revolucionaria de recolección de maíz-grano.

**Casadas:** Amelia Vielba Pastor, Josefa Fernández López, Blanca González Navas, Engracia Domínguez Doyaguz, Cirila Carlión Carlión, Julianna Simón Noya, María Conde, Fernández Alcalde, Asunción Pérez García, Esther González Goñi, Sagrario Domínguez Fernández y Blanca Aparicio de la Rosa.

### MADRES EJEMPLARES Y ASISTENTES AL CURSO EN CUENCA DE CAMPOS

**Carmen de la Cuesta de la Cuesta, Milagros Bobillo Fernández, Asunción Calvo Pérez, Laura Miguel Cabanas, Pilar Pardo Llorente, María Tristán Manso, Adelina Martínez de Prado, Honoria Alonso Sahagún, Angeles Escudero Ruiz, Natalia Escudero Ruiz, Mxima Ortega Porque-**

**ras, Manuela Martín Valerio, Julia Ceinos Carnicero, Purificación Ortega Porqueras, Paula de Prado Ceinos, Daniela Rodríguez Mancebo, Gloria Rodríguez Sagarra, Consuelo Ceinos Mancebo, María Rodríguez Sanz, Antonia Valdivieso Tejero, Soledad Valdivieso Tejero, Pilar Calvo, Fuentés María de las Mercedes, Gutiérrez de Prado, María Cruz Elvira Lagarto, Matilde Gutiérrez Rodríguez, María Elena Lagarto García, Antonia Escudero Ruiz, María del Socorro Mañueco Ontihuayuelo, Rosa Delgado de Hoyos, María del Carmen Tejero de la Lana, Consuelo Martín Mañueco, María Luisa Martín Mañueco y María Concepción Pérez Ruiz.**

# Guardias Municipales

## VALLADOLID TIENE DOSCIENTOS Y NECESITA MAS DE CUATROCIENTOS

Valladolid —acaso como en las ciudades españolas que gustan a ser grandes— faltan guardias municipales. Se nota en la su carencia. En los momentos de dificultad, cuando hacen falta, no se ven. Sin otras alternativas ni ejemplos para recurrir, el hecho real es que uno de los problemas más graves que pesan sobre la Administración radica en la falta de número de guardias municipales.

merecieron unos malvados, contando con la falta absoluta de guardias. Sin ir tan lejos, los habitantes de los barrios saben que se encuentran desatendidos. Vayan ustedes al Cuatro de Marzo, a los Vacillos, etc. No hay guardias protectores de la tranquilidad ciudadana. Valladolid sólo cuenta con una plantilla de doscientos guardias, aproximadamente, precisando contar cuatrocientos.

Cuando los periódicos tocan esta clase de temas, que no son tanto precisamente, en seguida aparecen justificaciones derivadas de razones humanas y automovilistas—, hasta parece maniatada, precisamente porque carece de un Cuerpo eficaz que con mano dura y razonamientos suaves vaya cortando intemperancias y engrandando la población por el mejor camino, al menos en la intención. Se ha dicho con acierto humorístico que el Ayuntamiento vallisoletano tiene



necesidad de vivir a costa de sus naturales recursos; las multas. No es cierto. Las sanciones que vemos imponer a los agentes de la autoridad municipal que van libremente en las zonas donde la afluencia de vehículos es mayor, no hay duda, resultan antipáticas; pero sin guardias suficientes para regular el tráfico, todo es disculpable. ¿Qué hacer?

Si los nuevos y más recientes objetivos han de consistir en descentralizar, Valladolid necesita cierta independencia para gobernar, en evitación de propios y peculiares problemas. Ahora mismo, apenas puede levantar una mano sin permiso de tales o cuales Ministerios que interviniendo en las acciones municipales anulan la personalidad de la ciudad, con criterios foráneos. En este caso concreto del Cuerpo de Guardias Municipales urge interponer la fuerza o la influencia, como urge irse desentendiendo de tener que pedir permiso para lo más necesario. El aumento de cada uno y el sueldo de cada uno y de todos los guardias eliminaría la actual situación, elevando la autoridad precisa con las obligaciones derivadas. Cuatrocientos guardias y no doscientos es lo que hace falta para impedir. El olvido de la importancia de lo que es vital para la ciudad y la tranquilidad de ésta bien merecen un sacrificio.

Alcalde de la Villa diciéndole que se sentía muy satisfecho de oír las aspiraciones del pueblo y que podrían contar con la próxima realización del saneamiento del mismo, siempre que los vecinos todos colaborasen de manera eficaz, puesto que Cuenca de Campos, como bien ha dicho su Alcalde, será lo que sus vecinos quieran.

Al igual que en Ceinos de Campos, en esta localidad el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento cerró al acto entonando el "Cara al Sol" y dando los gritos de ritual.

La jornada de ayer de nuestro Gobernador Civil fue sencilla, pero llena de un espíritu falangista y, sobre todo, llena de interés por todos los pueblos de la provincia.

A. ALVARO

### MADRES EJEMPLARES Y ASISTENTES AL CURSO EN LA CÁTEDRA DE CEINOS DE CAMPOS

**Bonificable para Servicio Social:** Catalina Ortiz Domínguez, Encarnación Ortiz Vielva, Plácida Parde, Albina Álvarez Martínez, Esther Salgado Domínguez, Rosalía Fernández Fernández, Purificación Rodríguez Alonso, Milagros Fernández Rodríguez, María José Rodríguez Vielva, María Nieves Méndez Sanabria, Milagros Domínguez Domínguez, Begoña Pardo Carlión, María-Fuentes Ramos Simón, Aurora Fernández Fernández, María Isidora Ramos Pardo, Angela Rodríguez Domínguez y Enequina Lobo Carriño.

**No bonificable:** Lucila Lobo Dobarro, Dionisia Álvarez López, María Lourdes Fernández Fernández, María Petra Vielva Ramos, Gregoria Medina Cunqueo y Elvira Ramos Ortiz.

### Recolección mecánica de maíz-grano

En la Granja-Escuela "José Antonio"

El jueves, a las cuatro de la tarde, si el tiempo no lo impide, se llevará a cabo esta demostración, que hubo de aplazarse el pasado sábado por la ineficiencia del tiempo, la cual se celebrará en la Granja-Escuela "José Antonio", de la Diputación, como parte de las actividades del Ministerio de Agricultura y del Centro de Castilla la Vieja y León, del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, que funciona en dicha Granja-Escuela.

La recolección se hará con cosechadora especialmente preparada para recolectar cuatro filas de maíz (3,20 metros de corte) simultáneamente. Como se trata de una operación nueva en esta región y muy espectacular por el gran rendimiento del trabajo, se espera una gran asistencia de agricultores, que podrán apreciar esta forma realmente revolucionaria de recolección de maíz-grano.

# Audiencia PUBLICA

## Rapto y... viaje de novios

"Porque en habiendo un querer, la verdad se ha de decir, ni cuasi puedes comer, ni cuasi puedes dormir."

(GABRIEL Y GALAN)

El procesado, casado y separado de hecho de su mujer, de treinta años de edad, entró en relaciones con una mayor de dieciséis y menor de veintitrés, soltera y viviendo bajo la dependencia de sus padres, y como quiera que los dos deseaban vivir en común, decidieron que ella se colocase de sirvienta en Zaragoza, a cuya ciudad marchó el mes de octubre del año anterior, con el permiso de sus padres, con el fin exclusivo de que trabajara allí, en el hogar y a las órdenes de los señores que la habían contratado, dándose la circunstancia de que el mismo día que ella emprendía el viaje por carretera con la familia antrófica, "él" hacia el mismo recorrido "vía "Renfe" modernizada.

Llegaron ambos sin novedad (todo es uno y lo mismo...) pero ella llegó antes, por lo cual pudo ir a la estación a recibir al viajero.

Después de estar dos o tres días en la casa (es lo más que paran ahora, por el motivo que sea...) se fue a vivir con el procesado. Así las cosas, sin escribir a sus padres la chica para nada, cansados ya de estar en Zaragoza, fueron a Bilbao (como hace ahora un conocido nuestro, que no tiene nada que hacer, cuando no puede "matar" el tiempo de otra forma...) donde estuvieron hasta el mes de abril del año actual, en que se trasladaron a Madrid (quizás deseando huir de las pestilencias, del atasco, de las obras, de los montones de escombros de las mismas obras por todas partes, del color horrible de la ría, con sus ratas asquerosas, con sus viejas gabarras llenas de chatarra oxidada, de la incomodidad de la gran ciudad industrial, "feudo" del gran novelista "Z. Z.", y tan magníficamente estudiada y descrita por él) alojándose los dos en casa de una tía de la muchacha, donde permanecieron quince días, para, por fin, recalar en Valladolid donde contruyeron viviendo en unas habitaciones que el procesado tenía allíudadas.

El "romance" viajero—por el interior del país— terminó como siempre: la madre de la chica se enteró al fin de las susodichas andanzas, dio cuenta a su esposo, y al no conseguir que la muchacha retornara al hogar paterno, denunció al asunto y sumario que te tienes pues...

El procesado ha sido condenado anteriormente por dos delitos de robo y por una falta de hurto.

El M. Fiscal calificó los hechos como constitutivos de un delito de rapto del artículo 441, con la agravante 14 del art. 10, ambos del Có-

dispo Penal, procediendo imponer cinco meses de arresto mayor, accesorias, costas e indemnización de 25.000 pesetas a la ofendida, o a la obligación de mantener a la prole si la hubiere.

La defensa del procesado negó los hechos y pidió la absolución.

Declara el padre de la chica y el M. Fiscal pregunta:

—¿Su hija estaba enamorada del procesado?

—Hombr, en estas cosas de jóvenes yo no me metía.

A continuación comparece la muchacha y dice, respondiendo a las mismas preguntas del M. Fiscal, que "sí estaba enamorada".

Y uno recuerda esta frase de A. de Vigny: "Je t'aime et je descends Mals; ¿qué dirán les Cieux?" (Te amo y descendo. Pero, ¿qué dirán los Cielos?)

Meraleja: Por todas partes se llega a Zaragoza...

FERNANDO APARICIO

### La Insomnio de Oro del Colegio de Abogados, a don Eduardo López Pérez

### Al cumplir las bodas de oro con la profesión

El próximo día 29, a las doce y media, en la sala de conferencias del Colegio de Abogados, se celebrará la imposición de la Insomnio de Oro de dicho Colegio a don Eduardo López Pérez, con ocasión de cumplir sus bodas de oro con la profesión.

**ARBÓLES FRUTALES, FORESTALES Y DE ADORNO VIDES AMERICANAS PLANTAS DE FLORES**

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para la actual temporada a

**VIVEROS GASPAR**

Apartado núm. 8 CALATAYUD (Zaragoza)

**asegurese**

**DÉ UNA PERFECTA VISION**

**¡ PUEDE EVITAR ACCIDENTES !**

EL SANTO DEL DIA

SAN ODON, ABAD DE CLUNY († 942)

Nació San Odón en Maine y fue hijo de Abón, señor muy principal y cristiano. Tuvo, pues, Odón por maestro a su mismo padre en ciencia y virtud. Recibió la tonsura a la edad de diecinueve años y fue nombrado canónigo de la iglesia de Tours; pasando después a París aprendió las ciencias sagradas, en las cuales salió muy aventajado. De vuelta a su iglesia de Tours se encerró en una estrechísima celda, donde gastaba los días y noches en santas contemplaciones y en el estudio. Y como viniese a sus manos la Regia del patriarca San Benito, la tuvo en tan gran estima que determinó dejar todas las cosas del mundo para tomar el hábito de aquella sagrada religión en el monasterio de Baume, de la diócesis de Besanzón. Habiendo muerto por este tiempo el Abad de aquel monasterio, llamado Bernou, fue elegido para sucederle, ya sacerdote. Resplandeció en su gobierno con tan rara prudencia y santidad que llegó a los oídos del Papa le encomendó muchos y graves negocios de la Iglesia. Tres veces pasó a Roma, llevando a fin y buen término grandes obras de religión y paz, y aunque estaba ocupado constantemente escribió admirables libros llenos de sabiduría. La última vez que fue a Roma cayó gravemente enfermo y, sintiendo llegada su hora, volvió a Tours para ser sepultado junto a San Martín, a los sesenta y cinco años de su edad.



eran estima que determinó dejar todas las cosas del mundo para tomar el hábito de aquella sagrada religión en el monasterio de Baume, de la diócesis de Besanzón. Habiendo muerto por este tiempo el Abad de aquel monasterio, llamado Bernou, fue elegido para sucederle, ya sacerdote. Resplandeció en su gobierno con tan rara prudencia y santidad que llegó a los oídos del Papa le encomendó muchos y graves negocios de la Iglesia. Tres veces pasó a Roma, llevando a fin y buen término grandes obras de religión y paz, y aunque estaba ocupado constantemente escribió admirables libros llenos de sabiduría. La última vez que fue a Roma cayó gravemente enfermo y, sintiendo llegada su hora, volvió a Tours para ser sepultado junto a San Martín, a los sesenta y cinco años de su edad.

SANTORAL DE HOY

La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo. Santos Máximo, obispo; Odón, abad; Tomás, monje; Román, Bárula, niño, Esiquio, mártires; Oriculo, confesor. Misa: De la Dedicación. Blanco. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Isabel, viuda; Ponciano, papa; Crispín, obispo; Máximo, presbítero; Fausto, doctor; Feliciano, Exuperio, Azas, Severino, Barlaán, mártires; Abdías, profeta. Misa: De Santa Isabel. Blanco. III clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, 18 de noviembre de 1969. Van transcurridos 321 días del presente año y faltan 44 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 7 h. 4 m. y se pondrá a las 16 h. 56 m. La Luna, a las 14 h. 3 m. y a las 1 h. 1 minuto respectivamente. Duración de la luz solar: 9 horas y 52 minutos. Seguimos en fase lunar de cuarto creciente.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:00: Musical siete tarde. 19:30: "El balenito", 19:45: Mirando a América. 20:00: La noticia al momento. 20:05: Club Juventud. 20:15: Quiniela Arpa. 21:30: Album. 21:55: Segundo noticiero. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional. 22:30: Último minuto deportivo. 22:45: Maté. 23:00: Mesa revuelta. 23:45: Un tiempo para Dios. 24:00: Hombres en ruta. 1:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:30: Discos dedicados y del oyente. 20:00: "Game con Pecker y Prat". 20:45: La discoteca. 21:00: Noticias notables. 22:00: Las noticias de Radio Nacional. 22:15: "Plaza Mayor". 22:30: "Hiss" que se fueron. 23:00: Windy Club. el programa loco de la música de hoy que presenta Mickey. 23:30: "Premio Holands", por José Luis Pecker. 24:00: Pequeño concierto. 1:00: Edición de madrugada. 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—18:05: Servicio Informativo local. 18:30: Todo en ritmo. 20:00: "Explosión 68". Un programa de Alfonso Eduardo. 20:45: Agencia del Ahorro. 21:05: Panorama Semanal. Cine. 21:25: Intermedio. 21:30: Santo Rosario. 21:45: Minutos clásicos. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:25: En voz alta. 22:30: Ferial del disco. 23:00: Mundo joven. 23:30: Concierto: "Cuarteto en La" para piano y cuerda", de Brahms. 0:25: Palabra de Dios. 0:30: Cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

INFANTIL. 6:45: Carta de ajuste. 7:00: Apertura y presentación. 7:02: "La hormiga atómica". 7:29: Avances. 7:30: "Flipper". 7:55: Despedida infantil. TARDE. 7:56: Presentación tarde. 7:57: Avance de telediario. 8:00: Teclclub. 8:30: Cámara viajera. NOCHE. 8:55: Esta noche. 9:00: Novela: "Cabeza de Estopa", de Rafael Pérez y Pérez. 9:30: Telediario. 9:55: El tiempo. 10:00: Hilo directo. 10:15: Estudio 1: "El farsante más grande del mundo", de John Syngé. 00:05: Telediario. 00:10: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

MATINAL. 7:45: Carta de ajuste. 8:00: Apertura y presentación. 8:02: Buenos días: Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras. 8:30: Telediario. 9:01: Selección TVE. 10:00: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. ESPECIAL. 11:20: Carta de ajuste. 11:50: "Apolo XII". Retransmisión en directo del primer paseo lunar. SOBREMESA. 3:00: Telediario. 3:30: Mundo curioso. 3:35: La Quiniela. 3:50: Rimas populares. 4:25: Nivel de vida. NOTA.—La programación de sobremesa, posiblemente sufrirá alguna alteración, por la retransmisión del "Apolo XII".

INFANTIL. 4:55: Presentación infantil. 5:00: "Tarzan". 6:00: Antena infantil. 6:55: Misión rescate. 7:25: III Festival de la canción infantil. 7:45: Despedida. ESPECIAL. 7:55: Fútbol: Desde Lieja, encuentro Standard de Lieja-Real Madrid. Copa de Europa. 9:55: Avance de telediario. 10:00: Boxeo: Retransmisión en directo, desde Bolonia del Campeonato de Europa de los pesos superligeros. Bruno Argenti-Torcida.

NOCHE. 11:12: "Ironside". 12:00: Telediario. 00:15: Despedida y cierre.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5, "Lo quiero muerto" (3 R.). CALDERON.—A las 5, 7, 45 y 10,45, "La muerte no tiene sexo" (3 R.). CAPITOL.—Desde las 4,20, "La vida nueva de Pedrito Andía" (3) y "Un beso en el puerto" (3). CARRION.—A las 5, 7, 45 y 10,45, "La busca". Estreno. CERVANTES.—Desde las 4,30, "Ajuste de cuentas" (3) y "En busca del amor" (3). COCA.—A las 5, 7, 45 y 10,45, "La marca del hombre lobo" (3). DELICIAS.—Desde las 4, "Nevada Smith" (3 R.) y "Te espera la muerte, querida" (3 R.). EMBAJADORES.—Desde las 4,30, "Se armó el belén" (2) y "El libro de la selva" (1). LAFIENTE. (Sala de Arte y Ensayo).—De 4,30 a 10 y 10,45, "Deseo bajo los olmos" (4). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7, 45 y 10,45, "Amantes" (3 R.). MALLANA.—Desde las 4,30, "Demasiados secretos para un hombre solo" (3 R.) y "La jungla de la belleza" (3 R.). REX.—Desde las 4,30, "La vergüenza" (3 R.) y "La casa de las tres geishas" (3). ROXY.—A las 5, 7, 45 y 10,45, "Los chacales del desierto" (3). ZORRILLA. (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7, 45 y 10,45, "La aventura" (4).

FARMACIAS HAY HACEN GUARDIA

Regalado, 3. Angustias, 22. Panaderos, 30. Paseo de Zorrilla, 85. Santa Lucía, 90. Linares, 16 (Santa Clara). Logroño, 2 (Delicias).

ESTUDIANTE:

En los casos de esquizofrenia, toxicomanía y psicopatías graves, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completa, durante un periodo de hospitalización máximo de un año. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

UHF

PARA HOY. 7:15: Carta de ajuste. 8:00: Presentación y avances. 8:02: Documento. 8:15: El mundo del deporte. 9:30: Telediario. 9:55: El tiempo. 10:00: Hilo directo. 10:15: "La conquista del espacio". 11:15: Cuestión urgente. 11:45: Cierre. PARA MAÑANA. 7:15: Carta de ajuste. 8:00: Presentación y avances. 8:02: Expreso a Petticoat. 8:30: Encuentro con la música. 9:30: Telediario. 9:55: El tiempo. 10:00: Filmoteca TV: "Solo el valiente", de Gordon Douglas. 11:30: Históricas del balompié. 12:00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho, y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todo los días, santa misa a las nueve. For la tarde, a las ocho, oración eclesial comunitaria con aplicación especial cada día.

RR. DE SANTA ISABEL. Octavo día de novena a Santa Isabel. A las seis y media de la tarde rosario y ejercicio.

PADRES CARMELITAS (San Benito)

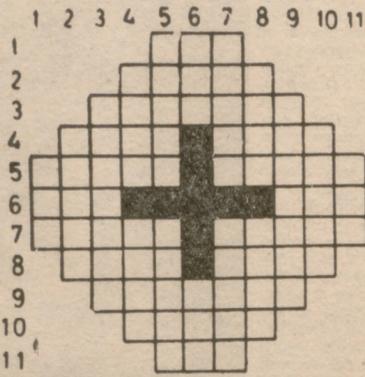
Tercer día de novena a San Juan de la Cruz. A las 7,45 de la tarde, rosario, novena y misa. Los días 22 y 23, los cultos serán a las 7,30, y predicará el padre José Fernández, C. D.

Colegios Mayores "Reyes Católicos" y "Santa María del Castillo" CENTRO DE ESTUDIOS DE FORMACION UNIVERSITARIA

Mañana, a las ocho y media, en el Colegio Mayor "Reyes Católicos", iniciará sus actividades el Centro de Estudios de Formación Universitaria, que dirige el catedrático de nuestra Universidad don Pedro Gómez Bosque y que organiza conjuntamente los Colegios Mayores "Reyes Católicos" y "Santa María del Castillo". En este curso los coloquios versarán sobre "La ciencia y la filosofía en la formación del universitario", y el programa general, que se desarrollará en sesiones semanales, será el siguiente:

- I.—Dónde se plantea un interrogante: ¿En qué consiste la verdadera formación universitaria? II.—El conocimiento y sus tipos. III.—El conocimiento científico, por sí solo, no es formativo. Para conseguir la formación plena hay que conjugar la Ciencia con la Filosofía. IV.—De cómo la Ciencia se ocupa por conocer objetos concretos, mientras que la Filosofía se interesa por la generalidad del conocimiento. V.—De cómo la Ciencia se ocupa de seres particulares, mientras que la Filosofía se ocupa del ser en su generalidad. VI.—De cómo la Ciencia nos ayuda a conseguir lo que queremos, mientras que la Filosofía nos dice lo que debemos querer. VII.—De cómo la Ciencia se orienta hacia lo relativo y hacia lo más próximo, mientras que la Filosofía aspira por lo más lejano, lo más último. VIII.—De cómo la potencia cognoscitiva del hombre se reparte entre el entendimiento y la razón. IX.—La "misericordia" y la gloria de la razón. La razón creyente o la fe razonada. X.—El saber científico y el saber humanista en la historia de la Universidad. XI.—La facultad de cultura y el estudio general. XII.—Cómo vivir la actividad científica concreta con un estilo filosófico. XIII.—Posibles soluciones.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Valle de Santander. 2: Medida de superficie. 3: Entregar algo con obligación de devolverlo. 4: Desciendes. Al revés, materia dura. 5: Tránsito del tiempo. En Egipto provincias. 6: Quiera. Lo que sirve de base. 7: Escasas. Al revés, nombre femenino. 8: Habitación espacios. Hoguera donde se queman los cadáveres. 9: Estampase, imprimiese. 10: Acción de dormir. 11: En latín Dios. VERTICALES.—1: Hogar. 2: Lechos. 3: En plural tumor en la papada. 4: Labres la tierra.

JEROGLIFICO



¿QUE SE AVERIO EN EL MOTOR? Cervezas inglesas. 5: Detenido. Sanidad, estado normal del cuerpo humano. 6: En plural nombre de vocal. Repasa con la vista. 7: El demencia. Arregló. 8: Tulego grande. Llano. 9: Partiré. 10: Desgastada con los dientes. 11: Exista.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Crónica Regional

ARANDA DE DUERO SERA ELEGIDO EL ARANDINO DEL AÑO

(De nuestro corresponsal Pedro-Felipe Calvo Esteban)

Se ha organizado por Radio Juventud la elección, mediante concurso popular, del arandino del año en varias profesiones y actividades, y el programa se está siguiendo con extraordinario interés por los oyentes de la villa y comarca.

UN NUEVO PARQUE

En la zona residencial del Polígono de Descongestión de Madrid se va a construir un parque público con todas las modernas instalaciones de su clase, habiendo sido esta noticia bien acogida por el vecindario.

LOS EXAMENES DE CONDUCIR

Funcionarios de la Jefatura Provincial de Tráfico de la capital se desplazan los viernes de cada semana para examinar en esta población a los que desean obtener el carnet de conducir, estando a tal efecto construyéndose una pista en las proximidades del casco urbano.

ROA

NUEVAS OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS

La Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros ha benedecido e inaugurado unos amplios y bien acondicionados locales para instalación en esta villa de sus oficinas, habiendo asistido al solemne acto autoridades y personalidades de la misma y de la capital de la provincia.

LA SEMENTERA

Con tiempo apropiado se van realizando las faenas de la sementera en una otoñada apacible de mañanas frescas y tardes soleadas.

DELEGACION DE JUVENTUDES CONCURSO DE VILLANCICOS POPULARES

El Servicio Provincial de Actividades culturales, de la Delegación de Juventudes, convoca el Concurso de Villancicos Populares en su fase provincial, el cual se regirá por las siguientes bases: 1º Podrán tomar parte en este concurso grupos corales, interpretando villancicos—acompañados o no de instrumentos—tradicionalmente populares. 2º Los grupos estarán integrados por jóvenes menores de veintidós años y no pudiendo exceder de veinticinco componentes. 3º Se entiende por "villancico popular" el extraído del más puro folklore, sin mixtificación alguna y, por tanto, que abunde y cultive el villancico propio de la región castellana. 4º Las inscripciones deberán efectuarse antes del día 25 del corriente mes. 5º Los grupos llevarán un repertorio de villancicos para interpretar en un tiempo máximo de veinte minutos. Y como villancico obligatorio interpretarán el titulado "En el Portal de Belén". 6º El grupo seleccionado en la fase provincial participará en el acto, cuya fecha será designada por la Delegación Nacional de Juventudes, dentro de la segunda quincena del mes de diciembre. 7º Los premios del certamen nacional son los siguientes: Primero, medalla de oro, diploma y 25.000 pesetas en metálico; segundo, medalla de plata, diploma y 10.000 pesetas, y tercero, medalla de bronce, diploma y 5.000 pesetas. Además de los premios podrán ser concedidos los accésits o diplomas que el Jurado crea oportunos. 8º Los gastos de estancia de los grupos en la capital de España, donde se celebrará la fase final de este certamen, serán por cuenta de la Delegación Nacional de Juventudes, la que a la vez abonará el 50 por 100 de los gastos de viaje en ferrocarril, en clase segunda. Toda duda a la interpretación de estas bases será resuelta por el Servicio Provincial de Actividades Culturales, sito en el domicilio de la Delegación Provincial, calle San Blas, 2, primero.

Semana de charlas sobre virginidad

La de hoy es dedicada a las jóvenes

Organizadas por el Instituto Secular "Alianza en Jesús por María", se están celebrando en nuestra ciudad, en la iglesia de María, Reina de la Paz, una serie de charlas sobre virginidad, un tema lo suficientemente interesante, sobre todo en los actuales momentos de la vida cristiana, como para convocar a un gran numero de personas a las mismas. Las charlas han sido divididas en varios grupos; unos para religiosas e Institutos Seculares, otros para jóvenes, para universitarios y para matrimonios. El sábado y el domingo se celebraron las dedicadas a religiosas e Institutos Seculares, y ayer, lunes, dieron comienzo las dedicadas a jóvenes, las cuales continuarán hoy. El día 19 se destinará a universitarios y los días 20 y 21 para novios y matrimonios. Las charlas son dirigidas por el Padre Darío López Tejada, S. J., quien lleva mucho tiempo dedicado a estas actividades apostólicas, ya que estos ciclos de conferencias se han realizado en casi toda España.



CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante Paseo de Zorrilla, 112, primero CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SENORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Telefono 232296

¡LA SALUD EMPIEZA EN LOS DIENTES!

NAVA DEL REY

¿Nuevo Delegado Local de la O.J.E.

(De nuestro corresponsal Martín.)

Se comenta por la ciudad en un futuro próximo será nombrado delegado local de la O.J.E. joven y entusiasta deportista agapito García Monroy. La noticia muy bien acogida por los niños y jóvenes navarreses, ya que su amigo Agapito goza de mucha patía en toda la localidad.

El actual delegado, don Miguel García Muñoz, quiere cesar en el cargo por no poder atenderle como es debido a causa de sus muchas importantes ocupaciones. CARRTERAS. Ultimamente se viene hablando mucho de las carreteras Navas de Rey-Torrejilla de la Orden y Navarredonda. Se dice que serán reparadas próximamente y que esta reparación consistirá en nuevo adoquinado y asfaltado. Dice que los rumores pronto una realidad, porque adquirir así no tardaríamos mucho tiempo en estar comunicados con estos pueblos. Ambas carreteras encuentran llenas de baches y pedregal sucintas que hacen casi imposible la circulación rodada.



DOS BAJO CERO

INFORMACION TECNICA. Borrasca de 996 milibares en 54º Norte, 09º Este. Arribación de 1.036 milibares en 43º Norte, 30º Oeste. Cielo muy nuboso en las provincias vascongadas, con lluvias insistentes. Nubosidad de altura media y alta en el resto del país, con bancos de nieblas en la meseta interior. En altura los vientos son débiles o moderados de dirección variable y a partir de los 500 milibares la circulación es del Suroraso con vientos de velocidades superiores a los 50 kilómetros.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer fueron frecuentes los chubascos de intensidad moderada en el Cantábrico y norte de Galicia y débiles en el alto y medio Ebro. Nevó en los Pirineos y en el Sistema Central. De madrugada se formaron bancos de niebla en el Centro y Extremadura. Durante la noche pasada ha llovido intensamente en San Sebastián, recogidos unos 19 litros de agua por metro cuadrado, 8 en Almería y en Jerez, y muy débilmente en otros puntos del Cantábrico, alto Ebro y baja Andalucía. Las temperaturas han sido negativas en las dos mesetas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas (ras de 7 a 7 horas). Rows include Madrid, Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanueva, Valladolid.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía). Cielo muy nuboso en el Cantábrico y norte de Galicia, con chubascos intermitentes que se extenderán en forma aislada a la mitad norte del valle del Ebro y Pirineos. Serán de nieve o aguanieve en alturas superiores a 1.500 metros. En el resto de la Península, Baleares y Canarias, cielo parcialmente nuboso, con grandes claros en Levante y Andalucía, excepto en la región del Estrecho, que tendrá mayor cantidad de nubes. Nieblas matinales en el Centro y Extremadura.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Fragment of another page on the right edge, partially visible.



CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45
Distingue la muerte entre un hombre y una mujer?

La muerte no tiene sexo

Eastmancolor
John Mills, Luciana Paluzzi y Robert Hoffman
(Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45
ULTIMO DIA!
Un encuentro fugaz y luego... una aventura para toda la vida.

AMANTES

Metrocolor
Marcelo Mastroianni y Faye Dunaway
(Mayores de 18 años)

AVENIDA

¡Atención al horario!
Continúa desde las cinco

Una idea fija mataba su mente...

¡Matar! ¡Matar! ¡Matar!

Lo quiero muerto

Eastmancolor
Graig Hill y Lea Massari
(Mayores de 18 años)

CAPITOL

Desde las 4,30, continúa

La vida nueva de Pedrito Andía

Eastmancolor - con Joselito

Un beso en el puerto

Cinemascope - Eastmancolor con Manolo Escobar
(Mayores de 18 años)

El profesor Gil-Vernet inauguró el curso de trasplantes en el I. S. C. E.

Bajo la presidencia de las autoridades académicas, civiles y militares y de la dirección del ISCE, el eminente urologo del Hospital Clínico de Barcelona, profesor José María Gil-Vernet, inauguró el curso referido pronunciando su lección sobre el «Trasplante de riñón» en acto en el que se inauguraba el salón de conferencias de la Caja de Ahorros Popular.



Al comienzo de la conferencia intervino el doctor Planas Utrilla, consejero cultural de dicha entidad, ofreciendo la sala de actos para toda clase de actividades culturales de la ciudad y provincia.

La presentación del conferencian te estuvo a cargo del profesor de la Facultad de Medicina, doctor Beltran Heredia, congratulándose de la presencia del profesor Gil Vernet, quien inició su disertación diciendo que la idea de la sustitución de órganos es tan vieja como la humanidad misma, pero es a partir de 1902 cuando toma gran incremento el trasplante de órganos en el campo experimental.

Entre 1950 y 1956 tuvieron lugar las primeras tentativas serias de trasplante fríasaron todos; pero estos intentos sirvieron de información valiosa al futuro progreso.

En 1953 se produjo el segundo avance fundamental al descubrirse drogas capaces de proteger al injerto de su infección.

Hizo alusión al problema de los rechazos en su campo específico, afirmando que el trasplante renal

gra el éxito quirúrgico en el transcurso de 10 ó 12 días, se dará un cambio teatral en el estado de riñón al vencer las complicaciones. Al enfermo se da de alta a los 40 días y se le reintegra a su vida normal. El número de trasplantes aumenta cada día y algunos llevan ya seis años.

Hay, no obstante, múltiples problemas que resolver en relación a la conservación de órganos, a la selección, a la perfusión y a la implantación.

La última parte de su disertación se refirió a las condiciones del donador y del receptor, al problema de la extracción, distinguiendo técnicas distintas, según que el donante fuera vivo o cadáver. Esbozó posibilidades futuras del trasplante renal.

La profunda y figurada disertación del profesor Gil-Vernet fue ilustrada con la proyección de diapositivas y un film en color de una operación completa efectuada por el equipo español que dirige en el Hospital Clínico de Barcelona.

Tanto los eminentes especialistas asistentes al acto, como los alumnos de ISCE y público en general, siguieron con gran complacencia esta interesante lección inaugural.

Nada más finalizar el acto, el profesor Gil-Vernet salió en compañía del doctor Saucedo Alvarez para Madrid, con el fin de continuar viaje en avión a la Ciudad Condal.

Las inscripciones para las lecciones sucesivas — hoy interviene el profesor Velasco Alonso, sobre «Inmunología en los Trasplantes» — pueden efectuarse en la Caja de Ahorros Popular en horas de oficina, y en la Secretaría de ISCE, Ruiz Hernández, 12, bajo izquierda, de cinco a siete.

Tanto la Universidad, como el ISCE, la Caja de Ahorros Popular y la Residencia Filipense pueden sentirse complacidos de poder ofrecer al público castellanó un ciclo de conferencias de altura tan significativas en el ámbito profesional y cultural.

está indicado en individuos enfermos que han llegado ya a su fase final. Dice que, con el riñón, no es posible tener bancos de órganos, ya que lo máximo que se ha conseguido, sin verse afectado, ha sido de dieciocho horas. En estas intervenciones el cirujano debe actuar con gran precisión y cuando se lo

que el éxito quirúrgico en el transcurso de 10 ó 12 días, se dará un cambio teatral en el estado de riñón al vencer las complicaciones.

Hay, no obstante, múltiples problemas que resolver en relación a la conservación de órganos, a la selección, a la perfusión y a la implantación.

La última parte de su disertación se refirió a las condiciones del donador y del receptor, al problema de la extracción, distinguiendo técnicas distintas, según que el donante fuera vivo o cadáver. Esbozó posibilidades futuras del trasplante renal.

La profunda y figurada disertación del profesor Gil-Vernet fue ilustrada con la proyección de diapositivas y un film en color de una operación completa efectuada por el equipo español que dirige en el Hospital Clínico de Barcelona.

Tanto los eminentes especialistas asistentes al acto, como los alumnos de ISCE y público en general, siguieron con gran complacencia esta interesante lección inaugural.

Nada más finalizar el acto, el profesor Gil-Vernet salió en compañía del doctor Saucedo Alvarez para Madrid, con el fin de continuar viaje en avión a la Ciudad Condal.

Las inscripciones para las lecciones sucesivas — hoy interviene el profesor Velasco Alonso, sobre «Inmunología en los Trasplantes» — pueden efectuarse en la Caja de Ahorros Popular en horas de oficina, y en la Secretaría de ISCE, Ruiz Hernández, 12, bajo izquierda, de cinco a siete.

Tanto la Universidad, como el ISCE, la Caja de Ahorros Popular y la Residencia Filipense pueden sentirse complacidos de poder ofrecer al público castellanó un ciclo de conferencias de altura tan significativas en el ámbito profesional y cultural.

cu de los frenos y la dirección

ANUNCIOS ECONOMICOS
CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

FINCAS
AGRICULTOR: Compró o arriendo finca de regadío o pueda convertirse. No importa donde sea. Mínimo, cincuenta hectáreas. Preferible caserío. Tratar: Enrique Muzano, Rubí de Bracamonte (Valladolid).

PISOS
PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

VARIOS
REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patacas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 223243 y 221782.

VENTAS
POR TRASLADO se vende dormitorio completo de matrimonio. Cama, alacena, mesita, aparatos domésticos. Teléfono 22 88 62.

OFERTAS DE TRABAJO
ACTIVIDADES SANITARIAS
AGRICOLAS
UN TRACTORISTA con vivienda. Luis Taxis Pérez. Laguna de Duero. Ref. 6921.

ALIMENTACION
DOS CHICOS de 14 a 15 años, Ramón Camazón, Simón, Aguilá, 11. Referencia 6.904.

En AVENIDA

«Lo quiero muerto»

Nueva coproducción. Y van... No nos imaginábamos que las novelas baratas del Oeste conseguirían una importancia tan elevada como lo han conseguido ahora, gracias a la proliferación de los "western" europeos, ya que, después de haber leído una de ellas, ya sabemos lo que nos pueden decir todas las películas que se apoyan en los personajes imaginados sobre los salvajes territorios del viejo Oeste americano.

«Lo quiero muerto», con un ensamblaje tradicional, insiste en los personajes situaciones y violencia que caracterizan este tipo de coproducciones. No hay ningún interés por hacer algo nuevo, algo que de verdad pueda interesar más profundamente que el simple hecho de pasar un rato. Lo que se pretende es satisfacer a un sector del público, y a duras penas se consigue ya. Pero...—R.

ASOCIACION DE MAESTROS INDUSTRIALES

Hoy, proyección de documentales

Hoy tendrá lugar en el salón de actos de la Escuela de Maestría Industrial la segunda proyección de documentales organizado con motivo de la celebración del II aniversario de la fundación de la Asociación de Maestros Industriales.

Estos documentales, cuyos títulos son: «Un mundo en una ciudad» y «King of Switzerland». Han sido gentilmente cedidos por la Embajada de Suiza, invitándose por esta conducto a cuantas personas lo deseen.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

Mañana, preestreno en Zorrilla

Mañana, este Cine-Club Universitario presentará, en la Sala de Arte y Ensayo «Zorrilla», a las 10.45 de la noche, el preestreno de la película «El desierto rojo», de Michelangelo Antonioni.

Los señores socios podrán retirar en taquilla la localidad correspondiente abonando 15 pesetas, a la vez que entregan el cupón núm. 2 del recibo de socio del actual mes de noviembre.

UNA SONRISA LIMPIA Y EL MUNDO SERA SUYO

MUSICA

EL QUINTETO DE VIENTO «CAROLINE»

Cinco componentes de la Orquesta Nacional, han tenido el suficiente entusiasmo e indiscutible acuerdo de constituir esta magnífica agrupación de Cámara. Solistas todos ellos de nuestra primera Orquesta, pronto supieron comprometerse con la perfección que ayer pudimos observar en el concierto de Carrión en efecto. Carreres, Peñarocha, Tudela, Burguera y Vialcanet, forman un conjunto ideal para esta difícil y exigente modalidad artística, que tanto se prodigó durante el clasicismo, y a la que dieron realce los más famosos compositores europeos, sobre todo en el XVIII.

Es admirable la unidad, la elegancia y profundidad que consiguen estos maestros, quienes muy bien pueden parangonarse con lo mejor que pueda ofrecerse, en su estilo, en las salas de concierto. Naturalmente, que se trata de audiciones selectas, que siempre suponen una especial preparación del auditorio. Por eso, el peligro sea el natural cansancio que se produce al escuchar los estilos de una hora. Algo parecido ocurrió en el cuarteto de cuerda.

El programa que nos presentaron los maestros de la Nacional, variado en tiempos y estilos, la primera parte estuvo encabezada por tres deliciosas obras de Haydn, Mozart y Reicha, más tarde, después de las más modernas de Beethoven, Hindemith e Iber, tocaron el penúltimo movimiento de una construcción de lenguaje, perfectamente adecuada por el Quinteto y expuesta con libertad y elegancia en su totalidad al público.

Todas las obras fueron recibidas con caluroso aplauso, y el concierto finalizó con un programa, una deliciosa Partita de Balay.

H. GARCIA SANCHEZ

deportes
El Málaga, además de Irala, quiere contratar al argentino Viberti

MÁLAGA (PYRESA).—A pesar del empate del domingo con el Rayo Vallecano, la reacción del presidente del Málaga no ha podido producir mejor impacto en los aficionados locales. Ya dijimos ayer que, en los mismos vestuarios, anunció las gestiones que realiza el club de cara a la contratación del jugador internacional paraguayo Severiano Irala, gestiones que sólo están pendientes de ultimar en el aspecto burocrático, ya que, inclusive, actuó el económico del jugador del Cerro Porteño.

Ayer, al término de la reunión de la Directiva, el señor Rodríguez López nos confirmó que el club está igualmente en negociaciones con el jugador argentino Viberti, medio volante del Huracán, de veinticinco años de edad y 1,86 de talla.

Precisamente para activar estas gestiones, que deben finalizarse antes del próximo día 30, fecha del cierre admisión de jugadores internacionales extranjeros hijos de españoles, el presidente del club, don María Zárraga.

DEPORTE UNIVERSITARIO

Competición de pelota

Próximamente comenzarán las competiciones de pelota paraguaya en las modalidades de mano (individual y pareja) y pala, se ruega a los directores de Deportes de Colegios, Facultades y Escuelas técnicas, se pasen por las oficinas del Servicio de Educación Física y Deportes de la Delegación Comisaria para el SEU (Calle 20, 7), antes del día 22 del presente mes, para inscribir a sus equipos.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de primera página)
de desarrollo prevé el acoplamiento de vehículos múltiples interconectados a los cohetes «Polaris» («Minteman» ya existentes, pero que su carga nuclear, actualmente calculada en unos 2.400 artículos nucleares, podría elevarse a 50.000 sin necesidad de incrementar el tamaño de los misiles. Según el programa, la Unión Soviética cree que a su vez a punto de multiplicar por idéntico procedimiento su capacidad nuclear ofensiva de unos mil ojivas atómicas. Sin embargo, la «Inteligencia» americana cree que los vehículos múltiples rusos (por lo visto, tres por cohete) no tendrían todavía la capacidad alcanzada por las americanas, por lo que sus cohetes nucleares no podrían ser considerados independientemente como objetivos presleccionados, desgraciadamente sus bombas de cono, como los cohetes «SS9» soviéticos, tienen la capacidad de transportar cargas superiores a la de los misiles americanos, ello permite que el URSS acople sus propios misiles ojivas de terrible potencia explosiva, capaces de causar daños a sus sistemas sin requerir demasiada precisión de puntería.

El «Mirv» se desarrolló por el visto ante la noticia de que la Unión Soviética estaba empleando un sistema eficaz de misiles «Mam». El descubrimiento por parte rusa de que los estadounidenses podían perforar efectivamente con el «Mirv» la barrera de los «Mam», indujo a su vez a multiplicar y perfeccionar más estas armas de precisión. Como consecuencia, los Estados Unidos decidieron tomar igualmente en consideración la creación de un sistema «Mam». Conocido actualmente como «Abm». Un círculo vicioso que había empezado a ser tratado en el encuentro de Helsinki, que se celebra a los dos años de la designación del Presidente Johnson supuso la oportunidad de negociar una limitación eventual de armas atómicas (dos años durante los que el «Mirv» ha alcanzado una precisión que entonces no se sospechaba), tiene por lo visto por objeto tratar de ver si se puede poner freno a esta nueva y gravísima carrera de armamentos antes de que sea demasiado tarde. Tal vez sea demasiado tarde.

UN CALEFACTOR primera, un fontanero primera un soldador primera. Rolando Rodríguez. Arca Real. 87. Ref. 6.919.

DOS TORNEROS. Talleres Martínez Paseo Cementerio, 8. Ref. 6.924.

EMPLEADO con o con venta de repuestos. Higuera. García Morato, 34. Ref. 6.922.

DELINCUENTES oficiales primera y ajustadores oficiales de primera y segunda. Beloit y Segura, S. A. Arco de Ladrillo, 50. Ref. 6.923.

DOS APRENDICES de primera de 15 años. Talleres San Miguel, Cádiz, 10-12. Ref. 6.935.

APRENDIZ de 14 a 15 años. Iberconta, S. A. Estación, 7. Ref. 6.954.

UN APRENDIZ. Colzados Villalonga. Ref. 6.925.

CAJERA. Club Kempton. Pub. Gabriel y Galán, 8. Ref. 6.939.

CHICOS para barra. Cafetería Ordoño. Plaza Tebar, 13. Ref. 6.938.

SEIS químicos. Sindicato Remolachero. General Mola, 8. Ref. 6.937.

MECANOGRAFA. Escribir a SAFE. Gamazo, 2. Ref. 6.935.

UN CHICO de 15 a 16 años. Escribir al 3.060. Publicidad Anuncio. Ref. 6.936.

UN MOZO almacén. Siro García Hijos, Alonso Pesquera, 9-11. Ref. 6.940.

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 830 Premiado con 1.250 pesetas el número 30, y con 125 pesetas todos los terminados en 30.

¡¡MAÑANA!!...
¡¡MAÑANA, SI!!...
DEFINITIVAMENTE MAÑANA TENDRA OCASION DE REIR CUANTO APETEZCA CON ESTE DIVERTIDISIMO ESTRENO...

UNA HISTORIA EN COLOR PRODUCIDA POR JOSE LUIS DIBILDOS
SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA
LINA MORGAN - ALFREDO LANDA - MANOLO GOMEZ BUR LALY SOLDEVILA - SOLEDAD MIRANDA - JOSE SACRISTAN

Mañana en LOPE de VEGA
(Mayores de 18 años) — Reserva de localidades.

CARRION HOY: 5, 7,45 y 10,45 ESTRENO

LA BUSCA

de ANGELINO FONS con EMMA PENELLA JACQUES PERRIN

«COPA VOLPI» a JACQUES PERRIN por su interpretación en «LA BUSCA» en el Festival de Venecia! ¡Galardonada por el Circulo de Escritores Cinematográficos! ¡Premio Instituto Cultura Hispánica en la Semana de Valladolid!

CINEMA ROXY
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
La mas audaz operación de comandos
LOS CHACALES DEL DESIERTO

MODERNO - CINE LAFUENTE
Sala Especial Arte y Ensayo
HOY, de 4,30 a 10 y 10,45
DESEO BAJO LOS OLIVOS

CINE REX

LA VERGUENZA

Un film de INGMAR BERGMAN LA CASA DE LAS TRE GEISHAS

Secepe - Color GLENN FORD
(Mayores de 18 años)

ACTIVIDADES DIVERSAS
APRENDIZA adelantada penquería. María Dolores Cruz Minguéz. Veinte Metros, 28, primero B. Ref. 6.948.

CUPON PRO CIEGOS
DEL SORTEO CELEBRADO AYER 830 Premiado con 1.250 pesetas el número 30, y con 125 pesetas todos los terminados en 30.

# TIEMPO DE SOLUCIONES

## Directiva debe afrontar inmediatamente reestructuración del Real Valladolid

que las gestiones para reestructuración del equipo dieron comienzo, como anunciábamos, cuando la Directiva, en su reunión semanal, de la que se desprende sobre la crisis del club, el aficionado medio-sensato medirá el momento actual del equipo por su posición en la tabla, que no es brillante en modo alguno. Esto, además, a nadie engaña, por lo que la Directiva, en su reunión de ayer, se ha limitado a hacer un balance de lo que se ha hecho en el equipo durante el primer semestre, y a señalar, con precisión, que el equipo no está en el nivel que se le exige en la Liga de fútbol profesional.

Suponemos, aunque no nos consta oficialmente, que las gestiones proseguirán a pesar de todo. Prefiere incorporar ahora algún elemento de valla es tarea difícil, pero ahora es tiempo de enmendar la marcha del equipo y lógicamente más tarde será más difícil encontrar algún jugador de cierta garantía, y mucho más endejar al equipo.

Y mientras se lleva a un acuerdo o no con el club restructuración y los técnicos se pronuncian o no sobre la conveniencia de incorporar a Enderíz de cuya valía aquí nadie dudó y de su estado de forma nadie puede tener mayores elementos de juicio que el propio Real Valladolid, pues lleva semanas entrenando con la plantilla blanquiverde; mientras esas cosas se sopesan, la Directiva tiene esta noche otro tema de gran trascendencia, que forma parte de la operación reestructuración. Parece decidido.

# COPA DE AFICIONADOS

## Iscar, 5; Ferroviaria, 1

(De nuestro corresponsal, Norberto Gato.)

El encuentro del señor Valladolid y sus órdenes los equipos jugaron las siguientes alineaciones:

**ISCAR OJE:** Espinosa; Meja, Juanjo, Mozo; Jaime, Zoco; Maera (2), Juan José, Barillo y Gimeno II (2).

**FERROVIARIA:** Vicente; Vela, Maxi, Melgosa; Rodríguez, Saborino, Guillermo, Maldonado (1) y Reyero (2).

El pasado sábado, en el campo del Pinar, se jugó el encuentro preliminar para la Copa Nacional de Aficionados entre el Iscar y la Ferroviaria, que terminó con el triunfo de los chicos de Cantuchi por 5-1, triunfo merecido que rompe el maléfico de los iscaristas cara al portal enemigo.

Los goles fueron fabricados en jugadas perfectas. El delantero, al ejecutar una falta al borde del área, fue un modelo de precisión, igual que el penalty lanzado Maera con su acostumbrada precisión.

**GOLES:** — 1-0. Minuto treinta y cinco. Burgos domina la pelota y logra un contrarios cede preciso ante contraataque.

Los delanteros, desahogados, se lanzan a golpear, lo que quiere decir que los iscaristas se han perdido el control de la pelota.

## Reunión de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes

Se ha reunido la Comisión Provincial de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, presidida por el delegado provincial, señor Sanz de la Peña. Se trataron los siguientes temas:

**COMITÉ DE CROMOMETRADORES:** Se ha formado un comité de cronometradores para la competición provincial de atletismo.

**CURSO-EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA Y FILATELIA DEPORTIVA:** Se ha organizado un curso de fotografía y filatelia deportiva, que se celebrará en las instalaciones de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

**PREPARACIÓN DE LA GUÍA-ANUARIO DEPORTIVO DE VALLADOLID:** Se ha iniciado la preparación de la guía-anuario deportivo de Valladolid, que será publicado próximamente.

**ORGANIZACIÓN DEL TROFEO "CONVENCIONES CONJUNTO" PARA TELECIUBS:** Se ha organizado un trofeo "Convenciones Conjunto" para teleclubes, que se celebrará en Valladolid.

**PROPAGANDA DE DIVULGACIÓN SOBRE DEPORTES:** Se ha iniciado una campaña de divulgación sobre deportes, que consistirá en la realización de charlas y conferencias.

**ORGANIZACIÓN NACIONAL DE APTITUD DEPORTIVA:** Se ha organizado una prueba nacional de aptitud deportiva, que se celebrará en Valladolid.

**ORGANIZACIÓN DE REPRESENTANTES DE LA JUNTA PROVINCIAL DE CONSULTORES ESCOLARES, A FAVOR DE LA EDUCACIÓN FÍSICA:** Se ha organizado una reunión de representantes de la Junta Provincial de Consultores Escolares, a favor de la educación física.

**ORGANIZACIÓN EN MARCHA DEL CURSO DE MONITORES DEPORTIVOS:** Se ha organizado un curso de monitores deportivos, que se celebrará en Valladolid.

**ORGANIZACIÓN DEL TORNEO DE PROTECCIÓN DEPORTIVA:** Se ha organizado un torneo de protección deportiva, que se celebrará en Valladolid.

# El Estadio de Jalisco da buena suerte

## Alf Ramsey escogió sus instalaciones como cuartel general de su equipo México: todo dispuesto para los Mundiales de 1970



Estadio de Jalisco, en donde se jugarán los partidos eliminatorios del grupo que encabezará Inglaterra.

Se acercan a paso acelerado las jornadas en que el mejor fútbol del mundo se exhibirá en México y las selecciones nacionales—algunas ya clasificadas y otras en plena lucha por ocupar un puesto entre los elegidos de México—perfilan sus equipos, buscan los hombres más idóneos y preparan ya los encuentros de entrenamientos.

El equipo nacional inglés, act a campeón del mundo, disputará los octavos y cuartos de final del Campeonato en Guadalajara, la segunda ciudad de los Estados Unidos Mexicanos. Segunda en importancia tras la propia capital, México D. F., pero quizá la primera en muchos aspectos, Guadalajara, capital del Estado de Jalisco, está situada a una altitud de 1 700 metros sobre el nivel del mar y su población es de 1 182 500 habitantes.

Muchos han sido los motivos para elegir Guadalajara como uno de los escenarios del torneo mundial, destacando su clima, población, bellezas urbanas y turísticas, como desalojamientos, etc., sin olvidar su espléndido estadio funcional y moderno, que será capaz de albergar 70 950 espectadores una vez concluyan las obras que en él se llevan a cabo.

Inglaterra, pues, deberá superar primero en Guadalajara los octavos y cuartos de final para disputar la semifinal, también en esta ciudad. Si una victoria sonriera a los jugadores de Alf Ramsey, entonces sería el estadio azteca de México D. F. quien los recibiría para disputar la final.

Se ha hablado y se sigue hablando mucho de la altitud de México y del clima que reinará durante las jornadas en que se celebrará el Campeonato. A pesar de que la reciente experiencia de la Olimpiada de México demostró que las condiciones, todavía quedan quienes opinan que el rendimiento de los futbolistas bajará bastante. Sin embargo, nada más lejos de la realidad. Muchos equipos europeos han actuado en las canchales aztecas y lejos de acusar la altitud, algunos lograron estímulos victoriosos.

El apoyo de esta tesis, pensamos, en el caso de la reciente visita de la selección inglesa, que en dos encuentros ante la selección mexicana logró un empate a cero en el primero y una victoria por 4-0 en el segundo, jugando este último precisamente en el estadio de Jalisco, cancha donde debutarán los "rosas" en el mundial.

Durante el mes de junio, y según datos proporcionados por el Servicio Meteorológico, la temperatura oscilará entre los 27 grados—a las 14 horas—y los 22 grados—a las 21 horas—.

¿Cómo es Guadalajara? Quizá de las ciudades con más encanto del mundo. Cantada en sus idiomas, su arquitectura, admirada y envidiada, la ciudad es un centro turístico de primer orden. Su índice de crecimiento ha sido notable en los últimos años. En su periferia han surgido nuevas colonias residenciales de moderna arquitectura y bellas líneas que contrastan con el bello colonial, majestuoso y serio de su núcleo céntrico.

Más de 250 hoteles modernos con todos los servicios y comodidades que la actual vida moderna exige proporcionan al visitante el más completo bienestar. Los de primera categoría cuentan con centros nocturnos donde la música mexicana de los "mariachis" distrae a los visitantes.

A sólo veinte minutos de camino, recorrido por líneas directas de autobuses, se encuentra la población de Tlaquepaque, donde la artesanía del barro adquiere exquisitas formas decorativas de alicates colores y de indudable valor artístico.

A 72 kilómetros se encuentra Chapala, a orillas del bello e inmenso lago del mismo nombre, lugar de recreo, que cuenta con numerosos lugares de diversión para los turistas.

# FUTBOL REGIONAL

## La Gimnástica Medinense, goleadora: por 5-2 derrotó al Sava

Se jugó en el Estadio de Acción Católica el partido correspondiente al Campeonato de Primera Categoría Regional entre el Sava, de Valladolid, y el titular del terreno, Gimnástica Medinense, en cuyo encuentro los locales se alzaron con la victoria por el abultado tanteo de cinco a dos.

Jugó la Gimnástica Medinense el primer tiempo con el viento a favor y esto y su juego de ataque dio como fruto un dominio total desde el centro del campo que duró toda la primera mitad, en la que se sacaron cuatro córners a favor de los locales. Este dominio absoluto dio emoción al partido, ya que a pesar de ello los del Sava se defendieron bien y ligaron buenas jugadas, siempre contrarrestadas por los locales. El primer gol llegó a los veintiséis minutos de esta primera parte, al sacar el tercer córner, que lanza Acerete I y el balón se cuela directamente en las mallas. Era el 1-0 a favor de la Medinense. Sigue el completo acoso local y así al botar el cuarto córner, transcurridos ya cuarenta minutos de juego, cuando se sacó el primer córner, que saca Acerete II y aprovecha la recogida para, de un soberbio disparo, batir por segunda vez al meta forastero, Nieves. Con este resultado se llegó al final de la primera parte.

En el segundo tiempo, y va con el viento a favor del Sava, éstos saltaron en un plan de ataque, desplegando sus líneas. Quizás esto fue un error para los del Sava, ya que en el primer minuto de esta segunda mitad, nada más puesto el balón en juego, la Gimnástica se lanza a un ataque que culminó con otro soberbio gol de Triniño al solarse por la banda izquierda y rematando a la red. A partir de aquí el Sava, al replegarse los medinenses, ejerció mayor dominio, forzando su primer cór-

ner a los nueve minutos, que se sacó sin consecuencias. A los trece minutos hay otro córner más contra el Sava, que se saca directamente fuera. Veinte minutos y segundo córner de este segundo tiempo contra la Gimnástica Medinense. Barullo ante la puerta, que aprovecha Recto para conseguir el primer gol para su equipo. Sigue ahora dominando más el Sava, si bien los contraataques de los medinenses siguen siendo peligrosos y así en uno de ellos, a la salida de una falta, aprovecha muy bien Fernando para poner el marcador 4-1 a favor de los locales. No se amilanar por esto los muchachos del Sava, que siguen lanzados al ataque. Fruto de ello es que tres minutos después es Morchón, del Sava, el que pone el marcador en un 4-2.

Se rehacen otra vez los medinenses y entonces cobra el juego mayor emoción, por que ahora el dominio, además de ser eterno por ambos conjuntos, pasa a una nueva iniciativa de los locales, que consiguen forzar dos nuevos córners contra los forasteros, sin consecuencias. Pero el fruto de este nuevo acoso local daría como resultado el quinto gol a su favor, con cuyo resultado de 5-2 terminó este emocionante encuentro.

La labor arbitral estuvo a cargo del señor Del Barrio, muy metódico y acertado en todas sus intervenciones, pudiendo calificarse de excelente. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**Sava:** Nieves; Recto, Chorrrens, M. Angel; Cándido, Gollo; Andrés, Barros, Marcos, Morchón y Díaz (Ferrero).

**Gimnástica Medinense:** Gazo; Bello, Arcos, Acerete II; Lavín, Acerete I; Burgos (Tito), Carlos, Fernando, Roberto y Triniño.

**ESTUDIANTE**  
En caso de accidente escolar, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica, farmacéutica completa, internamiento sanatorial, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

## EL CLUB ATLAS Y EL ESTADIO DE JALISCO

Sir Alf Ramsey, en su visita de inspección a México, escogió como cuartel general del conjunto inglés las instalaciones del Club Atlas, de Guadalajara. Comprando estas tres canchas de entrenamiento, saunas, mesas de masaje y reposo, vestuarios, dotados de todos los elementos que la "kinesiólogía" impone en la actualidad, una piscina olímpica, amplias terrazas y lujosos salones de recreo.

El Atlas, de la Primera División profesional, tiene su sede a dos kilómetros de Tlaquepaque y a diez de Jalisco.

Los partidos del grupo del que Inglaterra será "cabecera de serie" se disputarán en el estadio de Jalisco, nuevo, moderno en su contexto y sometido actualmente a obras de ampliación, tal como se ha señalado más arriba. Su cancha, al igual que todas en las que se jugarán los partidos del Mundial, tiene una dimensión de 68 por 105 metros. Bajo el espejal se o rramiento de técnicos ingleses, su césped se sembró con siete tipos de hierba. Además, su sistema de drenaje es muy eficaz.

Los vestuarios, perfectamente instalados en todos los aspectos, cuentan con todos los servicios necesarios, incluidas las piscinas de agua caliente para relajación de músculos, cumbios para masajes, etc.

En el Estadio de Jalisco han jugado los más famosos conjuntos del mundo. Entre ellos, el Santos brasileño, el Botafogo, de Río de Janeiro; el River Plate, de Argentina, y las selecciones nacionales de Rusia, Checoslovaquia, Hungría y Bulgaria. Se trata de un recinto

# Nuevo Presidente del Pontevedra

## Las Palmas ratifica su confianza en Molowny

**PONTEVEDRA. (PYRESA).**—En la tarde del domingo ha finalizado el plazo de presentación de candidaturas para la elección de la nueva Directiva del Pontevedra en la asamblea general extraordinaria de compromisarios del club granate, que ha de tener lugar el día 27 del actual, en el salón de actos de la Casa Sindical. Tan solo se ha presentado una candidatura, la del doctor don Celso Marino Ferreira, ex campeón y recordman de España de decathlon, ex entrenador del Deportivo de La Coruña y actual presidente director de la Escuela Regional de Preparadores de Fútbol.

La candidatura única del doctor Marino Ferreira, a la que acompañan como directivos otros prestigiosos pontevedreses, ha sido recibida con gran simpatía por todos los aficionados, y al ser el único candidato, es virtualmente el nuevo presidente del Pontevedra, ya que la asamblea extraordinaria será de mero trámite. Por ello, el domingo, antes del comienzo del encuentro Pontevedra-Sevilla, el doctor Marino Ferreira fue presentado a los jugadores granates como nuevo presidente.

**RATIFICACION DE CONFIANZA A MOLOWNY**  
LAS PALMAS. (PYRESA).—Ayer se reunió en su local social la Junta Directiva de la Unión Deportiva Las Palmas, seriamente preocupada por la marcha del equipo que no encuentra en el campo de fútbol el fácil juego que le hizo acreedor en pasadas campañas a los lugares de privilegio en la tabla. Previamente, el presidente del club, don Juan Trujillo Febles, sostuvo un amplio cambio de impresiones con el entrenador, don Luis Molowny, tratándose diversos casos relacionados con el tema. El presidente dio cuenta a sus compañeros de Junta de la conversación sostenida con el entrenador, y aunque preside en este caso la serenidad, dentro de la gran preocupación se estimó continuar esta Junta hoy, martes, con la presencia de Luis Molowny, que dará su opinión o informe sobre el caso.

De todas maneras, mañana continuarán los entrenamientos en el Estadio Insular encabezados por Luis Molowny y no se espera ninguna medida drástica, ratificándose la confianza en Luis Molowny, que ha sido en la historia del club el entrenador que lo ha situado a más alto nivel.

# LIBIA, EL ORO NEGRO Y LA REVOLUCION

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA

No cabe duda, Africa está de moda y es uno de los grandes temas de la actualidad. Por su sincronismo en el concierto de la política mundial, por sus numerosas variantes de organización interna, por su punto de fricción entre otros continentes por la creciente evolución económica, importantísima fuente de petróleo (hoy llamado oro negro), por el pervenir esperanzador que se vislumbra en el seno de su despertar a las modernas civilizaciones, Africa es un tema que bien merece el comentario periodístico. Pero, como no es fácil abarcar toda su problemática en las líneas de un artículo, hoy nos restringimos a Libia, nación africana, a la que recientes acontecimientos la han puesto como noticia viva en nuestros días.

Libia, puede decirse, es un fenómeno abortivo en el orden económico-social de los tiempos actuales. De la más tremenda miseria ha pasado a la esperanzadora promesa de inmensas riquezas. Así escribe un comentarista, buen conocedor del pueblo libanés: "La moderna Libia se parece, por su inesperado golpe de fortuna, a ese hombre gris de la calle, harapiento y con trabajo inseguro, que un buen lunes por la mañana com-

prueba, entre entusiasmado e incrédulo, que ha acertado a corderos resultados en una quiniela sorpresa. En efecto, Libia, en un abrir y cerrar de ojos, pasó de la miseria más opresora a una fabulosa riqueza gracias al milagro del oro negro, escondido en las profundidades de su subsuelo desértico."

Libia es el cuarto país más extenso de toda Africa, con 1.759.540 kilómetros cuadrados. La topografía de este inmenso territorio, en un ochenta y cinco por ciento, es desértica, con sólo un dos por ciento cultivable. Su población es únicamente de un millón ochocientos mil habitantes, y tan mal repartidos, que casi todos viven en los ciudades de Trípoli y Bengasi.

Importante ha sido la historia de Libia a través de los tiempos. Primeramente dominada por cartagineses, y después por griegos, romanos, bizantinos, árabes, españoles y turcos. Lo más acusado en su potencia colonizadora parte del presente siglo, en que los italianos iniciaron la explotación con su dominio. En la última Guerra Mundial fue campo de violentísimas batallas entre los alemanes con su ejército "Africa Korps" y las tropas aliadas Tobruk



España y Libia han mantenido siempre buenas relaciones amistosas y comerciales. En la foto, el depuesto rey Idris I con Franco, en 1953.

pasará a las memorias bélicas de la historia junto con los nombres de los mariscales Rommel y Montgomery.

Hasta el 1 de septiembre último, Libia era una monarquía bajo el gobierno del patriarcal, humilde y devoto rey Mohammed Idris I El-Senussi, de setenta y nueve años de edad. Hoy, a causa de un golpe de Estado es una república implantada por un Consejo revolucionario, cuya cabeza es el coronel Saadud-din Abu Shurif. ¿Cuáles serán los derroteros de este nuevo régimen? Hasta la fecha no está muy claro su programa, pero parece que es de inclinación socialista, situado con los planes de Nasser de Egipto.

Libia es un país casi completamente islámico y, por consiguiente, entregado en su mayoría a la religión del Islam. Esto no impide que también haya otras religiones, aunque muy minoritarias, y se les concede una gran libertad para ejercer sus funciones en el ámbito puramente religioso. La Iglesia Católica asiste a una comunidad europea de cincuenta y cinco mil almas, especialmente italianos. Veintitrés parroquias, diseminadas en tres Vicaría-

tos escuelas florecientes, con dos mil cuatrocientos alumnos y varios centros benéficos y tres hospitales son el campo de trabajo de la Iglesia Católica en Libia.

La nueva situación política de Libia es causa de preocupación para Inglaterra y Estados Unidos, pues Inglaterra tiene allí una de sus más importantes bases, Adem y Tobruk, y los Estados Unidos disponen en terreno libio de su segunda base aérea-marítima más importante emplazada en el extranjero y la única en el norte de Africa, de cara al Mediterráneo, Wheelus Field. Las últimas declaraciones del Consejo revolucionario señalan que tanto Inglaterra como Estados Unidos tendrán que evacuarlas y retirarse del país.

España, que guarda excelentes relaciones con el mundo árabe, tiene en Libia intereses muy prometedoros. Desde 1966, una compañía petrolífera española tiene la concesión de prospección para cincuenta años sobre una extensión de 4.000 kilómetros cuadrados. La Cepes, el INI y el Grupo Fierro consiguen grandes éxitos en sus trabajos. El tiempo nos dirá cuál será el futuro de Libia.

# Mientras el «Apolo XII» va hacia la Luna

La sensibilidad popular, admirablemente instrumentada por los que de la aemagogia han hecho una palanca, está dando otra vez un gran espectáculo, o a lo menos admirativamente en todo el mundo hasta por aquellos que de vencer la demagogia, serían sus primeras víctimas. Ya casi nadie se acuerda de la aplastada Hungría de la sometida Checoslovaquia, de las amenazas racistas y políticas que llegan de la China roja, ni siquiera de las terribles consecuencias que un abandono norteamericano traería para millones de gentes del Vietnam del Sur, de Camboya, de Laos, de Thailandia, gravemente amenazada, e incluso para la Indonesia, poco consolidada en su sistema, y también para la India hambrienta, para el Pakistán, para cientos de millones de seres humanos que están bajo la mira de Pekín y del "libro rojo" de Mao.

Hasta están contra las expediciones militares americanas aquellos, cientos de millones de personas, que deben sus libertades democráticas, más o menos perfectas, a los cientos de miles millones de soldados americanos que fueron expedicionarios en Asia, en Europa y en Africa, frente a Alemania y el Japón, cuando al izquierdismo y al "progresismo", muy bien administrados desde Moscú, les convenía que la sangre de los muchachos

de Norteamérica defendiera lo que ellos no habían podido defender. Pocas manifestaciones y "marchas de la muerte" se hicieron entonces, cuando los comentarios de guerra de Europa y Asia se adornaban con los cascos de acero de los muchachos de América que defendían a la URSS, a Francia, a la Gran Bretaña, etc.

Y ocurre todo esto cuando hay generales lamentaciones, desde los lugares más inesperados, por el hecho de que Pekín, la China comunista, no haya podido ingresar en la O. N. U., gracias a ciertas coincidencias soviético-norteamericanas sin darse cuenta de que, entre otras razones, muy distintas a la que ellos creen, la entrada de la China en el organismo internacional no sería su apaciguamiento y si la mejor máscara que se le podría regalar para que tras ella perfeccionara sus armas decisivas, dividiera al mundo libre y pudiera preparar tranquilamente sus bien meditados acciones en el momento más propicio. Los estrategas de la filtración maquiavélica operan con gran habilidad apoyándose en los resentimientos de ciertas minorías y en la ingenuidad de las grandes masas, estén estas formadas por estudiantes rebeldes, por obreros mal situados o por burgueses del más viejo estilo que desean tontamente "estar al día".

Afortunadamente, ya lo hemos repetido muchas veces, las contradicciones de los comunistas, que tiran la piedra y esconden la mano, pero que de vez en cuando enseñan el plumero, tienen que enseñarlo, estas contradicciones están sirviendo, como los viejos gansos del Capitolio, para dar la necesaria alarma. En Norteamérica, por ejemplo, la estridencia continuada empieza a producir frutos de alarma, movilizaciones defensivas, que necesariamente aumentarán al mismo ritmo de las amenazas. Pero no habrá que olvidarse, la defensiva, que es una necesidad vital, puede crecer de manera rapidísima, replanteando los problemas del mundo, y no tan sólo los de USA, no de acuerdo con las afirmaciones optimistas de la demagogia y si de acuerdo con las experiencias de toda esta postguerra, en la cual se están liquidando muchos tópicos y renaciendo muchas verdades que parecían perdidas y aniquiladas para siempre. Si sobre el comunismo soviético han renacido los mariscales, los patriotas, el estilo imperial, casi la Iglesia Ortodoxa, ¿qué es lo que puede renacer en el mundo occidental como reacción contra la estridencia y las claudicaciones?

CARLOS RIVAS

(PYRESA)



El rey Idris I con Nasser, después de una reunión cumbre árabe.

# EL GRAN MAGO IMPERIAL DEL KU KLUX KLAN SALE DE LA CARCEL

## Anuncia un plan de lucha contra los negros

NUEVA YORK, 18. (Efe).—Después de anunciar un plan de lucha contra "la hedionda podredumbre negra que nos hunde", el gran mago imperial del Ku Klux Klan ha sido puesto en libertad en Tezakana, Tejas.

Shelton, condenado a un año de prisión por desacato al Congreso, sólo ha cumplido nueve meses de cárcel—tres cuartas partes de la sentencia— por buen comportamiento.

"Voy a organizar a los normandos, los anglos, los celtas, los sajones, los hugonotes y los germanos en un lazo de unión. Una callada mayoría de norteamericanos se ha dado cuenta de que nuestros problemas no son culpa de los gobernantes", dijo Shelton en una conferencia de Prensa antes de salir de la cárcel.

"Gobernar es imposible, porque estamos amarrados a la hedionda carroña negra que nos está arrastrando a la baja moralidad y el desorden que es en la actualidad nuestra nación" añadió el gran mago de la organización racista.

"Volveré a la cabeza de las organizaciones del Klan e iniciaremos una de las cruzadas mayores que este país ha conocido", anunció Shelton.

# SUEZ CUMPLE UN SIGLO

Por FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

"Si no puedes vencerles, únete a ellos". El refrán inglés, del género de "Divide y vencerás", y tantos otros semejantes que la maquiavelica Alción ha acuñado, resume bien la política de Londres sobre el Canal de Suez. Opuesta primero por la sencilla razón de que era un proyecto francés, fue variando después su inclinación a medida que la opinión pública y las conveniencias políticas hacían evidente la necesidad del Canal. Pero desde levantar su veto hasta convertirse en la dueña virtual de la nueva vía, Britania recorrió un largo camino, en el que las únicas constantes fueron su interés y la implacable voluntad de servir ese interés.

La opinión británica había seguido muy de cerca los proyectos de Lesseps y, aunque vencida de sus beneficios—mucho más apreciables para quienes disponían de un imperio oriental—, estaban, en el fondo, de acuerdo con el punto de vista oficial, esto es: que la construcción del Canal sería una obra admirable... a condición de que fueran ingleses quienes la llevaran a cabo y la dominasen después.

Pero incluso la opinión del Gobierno se sintió afectada por los razonamientos del francés cuando en 1857 llegaron noticias de un terrible levantamiento en la India. Era la gran rebelión de los cipayos, los soldados hindúes al servicio de Inglaterra, que habían iniciado un alzamiento general contra los "schibs" blancos en todo el país.

Al llegar las primeras noticias a Inglaterra, la sublevación se había generalizado ya. Cuando los primeros regimientos de infantería pudieron alcanzar Bombay, dando un largo y penoso rodeo por el Cabo de Buena Esperanza, miles de ingleses habían perecido, algunos de espantosa manera, como los encerrados en el Pozo de Delhi. Los restantes refuerzos, para llegar con mayor rapidez, hubieron de pedir caso por el istmo de Suez al Gobierno egipcio. Siguiendo la Overland Route, los soldados desembarcaban en Alejandria y

marchaban a pie a través del Delta y del desierto hasta Suez. Un Canal habría ahorrado muchas vidas, mucho tiempo y mucho dinero.

### LA FANTASIA DE BENJAMIN DISRAELI

En 1858 cayó el Gabinete Palmerston y fue sustituido por otro conservador, encabezado por Lord Derby, en el que Benjamin Disraeli figuraba como secretario del Foreign Office. Diecisiete años después, en 1875, los papeles se habían invertido: Lord Derby (hijo del anterior) ocupaba la cartera del Exterior y Disraeli era el Primer Ministro de la Reina.

Nunca ha tenido la positiva y utilitaria Inglaterra un jefe de Gobierno tan novelesco y fantástico como "Dizy". Quiá ningún otro ha sido tan genial como aquel judío bautizado y britanizado que fue, más que ninguno, el creador del mayor Imperio de la historia.

Disraeli escribía de vez en cuando novelas "como válvula de escape—decía—la imaginación". Pero, además, le gustaba luego llevarlas a la realidad. Su propia vida era una novela hecha acción. Un imaginativo capaz de hacer reales sus fantasías es un ser peligroso; Disraeli lo era.

A mediados de noviembre de 1875 Lord Lerby le transmitió ciertos informes, según los cuales el Jefe de Egipto, cuyos asuntos económicos eran apilantes, deseaba vender su paquete de acciones de la Compañía de Suez. Ante el arrebato del presidente Derby, Disraeli saltó sobre la ocasión. Inmediatamente hizo telegrafiar en clave al agente inglés en El Cairo, quien contestó: primero, que el Jefe vendía por cuatro millones de libras oro; segundo, que estaba en relaciones con un grupo de Bancos franceses, aunque, por estar ya la mitad del capital suscrito en Francia, prefería tratar con los ingleses, y tercero, que, por encima de todo, tenía prisa.

Había muy pocos días de plazo y el Parlamento, que debería haber sancionado el proyecto,

estaba cerrado. Disraeli convocó un urgente Consejo de Ministros en el 10 de Downing Street. Su fiel secretario, Montagu Corry esperaba junto a la puerta, en la antesala. Al fin Disraeli asomó la cabeza y dijo una sola palabra: "Sí".

El secretario se precipitó al coche que le esperaba a la puerta. "Llévame a casa de Rothschild", ordenó, y arrastrada por sus dos caballos la berlina oficial pasó como un rayo por las calles del Londres victoriano.

### EMPERATRIZ DE LAS INDIAS

La pequeña historia ha conservado la legendaria escena. En el suntuoso comedor de su palacio, Sir Lionel Rothschild—quizás el hombre más rico del mundo en su tiempo—estaba terminando de comer. A causa de su urgencia, el secretario del Primer Ministro fue admitido directamente al comedor. Expuso brevemente la situación y dijo que Disraeli necesitaba cuatro millones de libras (de las de entonces) para el día siguiente.

Rothschild preguntó: "¿Con qué garantía?", y Corry respondió "Con la del Gobierno." Sir Lionel, judío como Disraeli, lo pensó un momento; tomó un grano de uva y se lo comió. Luego dijo: "Puede contar con ellos."

El Premier escribió a la Reina: "... todo está arreglado, se figura. Cuatro millones de libras. Casi no ha habido que esperar. Sólo una casa podía haberlo la de Rothschild. Se han portado muy bien adelantando el dinero con un interés muy bajo. Ahora la parte del Jefe está en vuestros manos..."

Aquel mismo año de 1875, la Reina Victoria, a petición propia recibió el pomposo título de Emperatriz de las Indias, puesto que la Reina era sacrada, la gente se rió de Disraeli y de sus fantasías orientales. No sabía que aquel era el momento culminante no sólo de los dos personajes, sino de la propia Inglaterra.

En efecto, la compra de las acciones y el nuevo título de la soberana estaban íntimamente relacionados. La fabulosa India



Benjamin Disraeli, a quien la Reina Victoria concedió el título de Lord Beaconsfield, por la compra del Canal.

—desde el Tibet a Ceilán desde Afganistán a Birmania—que daba mucho más cerca gracias al Canal que, además, permitía el establecimiento de la gran ruta imperial, cuyas etapas eran Gibraltar y Malta, Port-Said, Suez, Adem, Bombay, Colombo, Calcuta Rangún y Hong-Kong.

El predominio británico en el Canal quedaba asegurado no sólo por la compra del grupo mayoritario de acciones (las francesas eran, en su mayoría, de propiedad particular), sino so-

bre todo, por el gran porcentaje de barcos de su bandera—en 80 por 100—entre los que anualmente lo cruzaban. Y por si esto no bastara, en 1882 con el pretexto de defender al Jefe contra una sublevación, la Navy bombardeó Alejandria y los soldados de la Reina desembarcaron, vencieron la rebelión y ocuparon Egipto, que fue convertido en protectorado. El Canal fue desde entonces inglés.

(PYRESA)